

**RAY**PLICKER™

ONE VISION • MILLIONS SHADES

**MANUEL D'UTILISATION**

## PARTIE 1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

<b>1. Introduction</b>	<b>6</b>
1.1. Chère cliente, cher client,	6
1.2. Choix des termes	7
1.3. Consignes de sécurité	7
1.4. Description des symboles	8
<b>2. Description de la solution Rayplicker™</b>	<b>9</b>
2.1. Informations sur l'appareil Rayplicker™	9
2.2. Informations sur le logiciel Rayplicker™	9
<b>3. Contenu du pack</b>	<b>10</b>
3.1. Contenu du pack	10
3.2. Pièces détachées et accessoires.	11

## PARTIE 2 - L'APPAREIL RAYPLICKER™

<b>4. Première mise en marche</b>	<b>12</b>
4.1. Mise en place de la gaine de protection	12
4.2. Mise en place de l'embout de calibration.	12
4.3. Mise en charge de l'appareil	12
4.4. Mise sous tension de l'appareil.	13
4.5. Etat des batteries	14
4.6. Arrêt automatique	14
4.7. Redémarrage de l'appareil après un arrêt automatique.	15
4.8. Observations concernant les illustrations de l'appareil	15
<b>5. Configuration de l'appareil Rayplicker™</b>	<b>16</b>
5.1. Configuration de base	16
5.2. Choix du teintier de l'appareil Rayplicker™	19
5.3. Informations sur l'appareil	19
5.4. Calibration automatique	19
<b>6. Réaliser une prise de teinte</b>	<b>20</b>
6.1. Bonnes pratiques d'utilisation du Rayplicker™	20
6.2. Présentation de l'interface de prise de teinte	21

6.3.	Présentation des différentes cartographies disponibles . . . . .	21
6.4.	Informations complémentaires . . . . .	23
<b>7.</b>	<b>Traitement des acquisitions . . . . .</b>	<b>.24</b>
7.1.	Enregistrement des acquisitions. . . . .	24
7.2.	Transfert des acquisitions . . . . .	25
7.3.	Suppression des acquisitions enregistrées . . . . .	25
<b>8.</b>	<b>Nettoyage et désinfection . . . . .</b>	<b>.26</b>
<b>PART 3 - LE LOGICIEL RAYPLICKER™</b>		
<b>9.</b>	<b>Installer le logiciel Rayplicker™ sur l'ordinateur . . . . .</b>	<b>.27</b>
9.1.	Compatibilité système . . . . .	27
9.2.	Installer les pilotes . . . . .	28
9.3.	Installer le logiciel Rayplicker™. . . . .	28
9.4.	Configuration du compte . . . . .	28
9.5.	Récupération de la société. . . . .	29
<b>10.</b>	<b>Utilisation du logiciel Rayplicker™ dentiste. . . . .</b>	<b>.30</b>
10.1.	Présentation de la page principale . . . . .	30
10.2.	Illustrations du logiciel . . . . .	31
10.3.	Importer une prise de teinte . . . . .	32
10.4.	Ouvrir une fiche . . . . .	33
10.5.	Onglet analyse. . . . .	34
10.6.	Sélectionner un laboratoire parmi la communauté Rayplicker™ . . . . .	37
10.7.	Onglet production . . . . .	38
10.8.	Valider le bon de commande. . . . .	39
10.9.	Exemple de bon de commande . . . . .	40
10.10.	Signification des couleurs des fiches . . . . .	41
<b>11.</b>	<b>Utilisation du logiciel Rayplicker™ laboratoire . . . . .</b>	<b>.42</b>
11.1.	Description du logiciel Rayplicker™ laboratoire . . . . .	42
11.2.	Réceptionner et traiter une commande. . . . .	43
11.3.	Interpréter une commande. . . . .	44
11.4.	Onglet analyse. . . . .	46
11.5.	Signification des couleurs des fiches . . . . .	47
11.6.	Fiches archivées. . . . .	47

<b>12. Les outils d'analyse</b>	<b>.48</b>
12.1. Outils de l'onglet «Analyse»	48
12.2. Outil de comparaison	50
<b>13. Gestion des paramètres du logiciel Rayplicker™</b>	<b>.54</b>
13.1. Onglet utilisateur	54
13.2. Onglet société	55
13.3. Administration	55
13.4. Appareil	55
13.5. Sauvegarde	56
13.6. Préférences	56
<b>14. Application mobile «Rayplicker™ Pics App Solution»</b>	<b>.57</b>
14.1. Téléchargement et compatibilité	57
14.2. Réaliser des photos de patient	57
14.3. Importer des photos de patient	58

#### PARTIE 4 - DONNÉES TECHNIQUES

<b>15. Spécificités techniques</b>	<b>.59</b>
15.1. Identification	59
15.2. Adaptateur secteur	59
15.3. Pièce à main	59
15.4. Batterie	59
15.5. Caractéristiques environnementales	60
15.6. Réglementation et normalisation	60
15.7. EMC	60

#### PARTIE 5 - ANNEXES

<b>16. Annexes</b>	<b>.61</b>
16.1. Messages d'erreur	61
16.2. Configuration des ports	62
16.3. Glossaire	63
16.4. Brevets	63
16.5. Garantie	63
<b>NOTES :</b>	<b>.64</b>



# MANUEL D'UTILISATION DU RAYPLICKER™

Version du document : 1.5 DM

Compatible avec le logiciel Rayplicker™ version 1.2

- 2020 -

© Copyright 2020, BOREA SAS.

Ce document est la propriété de BOREA SAS et ne peut être utilisé, reproduit ou communiqué à des tiers sans son autorisation écrite.

Cette nouvelle édition de notice rend caduques toutes les versions antérieures. La version la plus récente est toujours disponible sur le site [www.borea.dental](http://www.borea.dental)

## PARTIE 1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

## 1. Introduction

## 1.1. Chère cliente, cher client,

Félicitations pour votre achat. Le Rayplicker™ est un appareil de prise de teinte et de translucidité dentaire selon les référentiels connus de l'art dentaire avec une précision de l'ordre d'un  $\Delta E=1$ . Cet appareil auto-calibré est destiné aux Dentistes ainsi qu'aux Prothésistes.

Cet appareil électro-optique sans fil, de fabrication Française, est équipé d'un environnement embarqué qui permet de déterminer exactement la teinte des dents naturelles et des prothèses selon la plupart des teintiers utilisés pour déterminer la couleur.

Précise et ergonomique, la solution Rayplicker™ est également dotée d'un logiciel permettant le traitement et l'enregistrement des données ainsi que l'élaboration d'un bon de commande en toute facilité. L'application « Pics App Solution » vous permettra d'apporter des photos de patients, essentielles à la bonne réalisation d'une prothèse.

Afin de réaliser de parfaites prises de teinte, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.

Oubliez les mesures approximatives et gagnez en efficacité et performance avec le Rayplicker™.

L'équipe Borea.



## 1.2. Choix des termes

Les termes employés dans ce manuel sont les suivants :

Praticien, chirurgien-dentiste, cabinet dentaire = Dentiste

Prothésiste, laboratoire de fabrication de prothèse dentaire = Prothésiste















Dentiste et prothésiste = Utilisateurs

## 1.3. Consignes de sécurité

# Avertissements

- 1) Veuillez utiliser exclusivement les batteries rechargeables fournies avec l'appareil (Batterie Li-polymer 3.7V 2200 mAh). L'utilisation d'autres batteries est interdite et peut endommager l'appareil ou la batterie. Borea SAS ne sera pas tenue responsable dans ce cas.
- 2) Ne pas regarder directement dans la direction de la source lumineuse.
- 3) Ne pas plonger l'appareil Rayplicker™ ou le chargeur dans l'eau ou un autre liquide.
- 4) Toute réparation ou opération de maintenance doit être confiée à des personnes autorisées. Plus spécifiquement l'accès et le remplacement de la source d'énergie ne peuvent être réalisés que par BOREA. Le non respect de cette règle entraînera l'annulation de la garantie.
- 5) Veuillez respecter les consignes figurant [page 26](#) pour nettoyer et désinfecter correctement le Rayplicker™ ainsi que l'embout de calibration.
- 6) Veuillez respecter les consignes figurant [page 12](#) pour la mise en place de la gaine de protection et de l'embout de calibration stérilisable.
- 7) Lors de l'utilisation du Rayplicker™, respecter les mesures de sécurité applicables aux cabinets dentaires et laboratoires de prothèse dentaire.
- 8) Ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C .
- 9) Les gaines de protection contre les infections sont à usage unique.
- 10) Protégez l'appareil des rayons du soleil. L'appareil doit être stocké dans un endroit sec.
- 11) Ne pas laisser tomber l'appareil (risque d'endommagement de l'appareil et de décharge électrique).
- 12) La plage de température pour la prise de mesure doit se situer entre 10° et 40°C.

1.4. Description des symboles

CEM	Marquage de certification qui indique que le produit est conforme aux exigences de la «German Product Safety Act (ProdSG)».	
	La Marque C-UL-US confirme que des échantillons représentatifs du produit ont été testés et sont conformes aux normes s'appliquant aux risques mécaniques, d'incendie et de chocs électriques pour les États-Unis.	
CE	L'appareil Rayplicker™ est un dispositif médical de classe 1. Date de première apposition de marquage CE: 2017. Marquage CE en conformité avec les normes applicables: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Directive 93/42 CEE relative aux Dispositifs médicaux.</li> <li>• Norme IEC 60601-1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils électromédicaux</li> <li>• IEC 60601-1-2 pour la compatibilité électromagnétique</li> <li>• Directive RoHS 2011/65/CE selon la norme EN-50581:2013</li> <li>• Directive RED 2014/53/UE avec justification EMF</li> <li>• Directive DEEE 2012/19/CE</li> </ul>	
Élimination	Cet appareil et tous les accessoires portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères non triées. Retour de l'ancien appareil à Borea SAS.	
Classe de protection	Équipements de la classe de protection II.	
	Lire les instructions avant utilisation.	
	Numéro de série	
	Numéro de catalogue	
	Numéro de lot	
	Non-stérile	
	Ne pas réutiliser	
	Lieu de fabrication	
	Températures limites d'utilisation	
	Recyclable	

## 2. Description de la solution Rayplicker™

Le Rayplicker™ est un appareil destiné à la détermination de la couleur et de la translucidité dentaire. Il s'agit d'un appareil de mesures spectrales multipoints construit autour d'un capteur optique bidimensionnel et d'un spectromètre permettant l'acquisition de données spectrales en tout point de la dent et la réalisation automatique d'une cartographie complète et précise des variations de teinte de cette dent. L'analyse est effectuée sur des bandes spectrales spécifiques, pertinentes pour la reconnaissance des teintes. Grâce à sa géométrie, cet appareil sans fil permet d'avoir accès à toutes les dents de la bouche.

Il possède un embout de calibration stérilisable permettant de prendre appui sur les dents du patient, assurant ainsi un positionnement précis de l'appareil.

Ces embouts jouent un rôle important car ils intègrent une référence chromatique (mire de gris) nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil au travers d'une étape d'auto-calibration non perçue par l'utilisateur.

Un écran LCD est intégré à l'appareil et affiche en temps réel la zone analysée, facilitant ainsi le positionnement de la tête de mesure sur la dent. Enfin, une interface graphique et des algorithmes de traitement informatique des données sont embarqués au sein de l'appareil, permettant ainsi au praticien d'interagir et de visualiser directement la carte de teintes et de translucidité de la dent analysée. Elle permettra, entre autres, à l'utilisateur, de spécifier la dent à analyser, le nom du patient et de choisir la résolution de la cartographie (segmentation de la dent en une, trois, neuf zones ou une cartographie détaillée).

### 2.1. Informations sur l'appareil Rayplicker™

L'appareil Rayplicker™ fonctionne avec la plupart des teintiers utilisés pour déterminer la couleur (VITA Classical A1-D4®, VITA 3D-MASTER®, Ivoclar Chromascop, ...)

Une seule acquisition permet d'obtenir automatiquement toutes les informations nécessaires à la réalisation de la prothèse dentaire :

- Une photo couleur,
- Une cartographie complète et précise des variations de teintes sur toute la surface de la dent,
- Une cartographie de translucidité de la dent.

Lorsqu'il est en charge, le socle de l'appareil est allumé en bleu. Si celui-ci s'éteint, l'appareil est chargé.

### 2.2. Informations sur le logiciel Rayplicker™

Le logiciel Rayplicker™ est un logiciel destiné au suivi de dossier patient, à l'élaboration de bons de commande et, au suivi du traitement des commandes. Il permet en fonction de l'option choisie et grâce au Service Pack Rayplicker™ (Cloud) notamment, l'échange de données numériques entre dentistes - prothésistes.

### 3. Contenu du pack

#### 3.1. Contenu du pack

Articles		Quantité	N° Article RAYPLICKER™
Appareil Rayplicker™	1	1	-
Station d'accueil	2	1	Ref : SF0010
Styler pour écran tactile	3	1	Ref : PA0011
Embouts de calibration (Autoclavable)	4	6	-
Gaines de protection		50	Ref : SF0005
Câble USB 2 (Type A vers mini B)	5	1	Ref : CA0005
Chargeur 5V 1A, adaptateurs	6	1	Ref : CA0004
Guide de démarrage rapide		1	-
Lingette nettoyante		1	-
Clé d'activation pour logiciel Rayplicker™		1	-
Coffret Rayplicker™		1	-

1



5



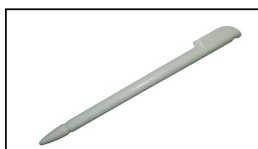
2



6



3





4








### 3.2. Pièces détachées et accessoires

Les pièces détachées et accessoires suivants sont disponibles auprès de Borea SAS ou de votre distributeur.



ACCESSOIRES		
	50 Gaines de protection	Ref : SF0005
	6 Embouts de calibration (Autoclavable)	Ref : RA0009

PIÈCES DÉTACHÉES		
	Chargeur 5V 1A	Ref : CA0004
	Câble USB	Ref : CA0005
	Batterie	Ref : EA0007
	Styler	Ref : PA0011
	Station d'accueil	Ref : SF0010



## 4. Première mise en marche

### 4.1. Mise en place de la gaine de protection



Avant chaque utilisation sur un patient, placer une gaine de protection à usage unique sur la tête de mesure du Rayplicker™.

Attention, la mise en place de la gaine de protection s'effectue toujours avant la mise en place de l'embout de calibration.

Ces gaines de protection doivent être éliminées conformément aux dispositions en vigueur.

Avant chaque utilisation sur un nouveau patient :

- La tête de mesure de l'appareil doit obligatoirement être décontaminée / désinfectée,
- L'embout de calibration doit obligatoirement être décontaminé/ désinfecté puis stérilisé (voir : «[8. Nettoyage et désinfection](#)», page 26).

### 4.2. Mise en place de l'embout de calibration



L'embout de calibration vient se positionner (clipsage) à l'extrémité de la tête de mesure. Grâce à son design spécifique, il permet de prendre appui sur les dents du patient, assurant ainsi un positionnement précis de l'appareil.

Il intègre une référence chromatique (mire de gris) nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil au travers d'une étape d'auto-calibration non perçue par l'utilisateur.

### 4.3. Mise en charge de l'appareil

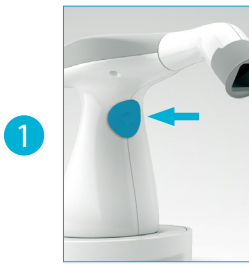


Avant sa première utilisation, l'appareil doit être mis en charge. La charge peut durer jusqu'à 4h. Pour cela, l'appareil doit être posé sur sa base puis connecté grâce au câble sur une prise secteur ou par USB.

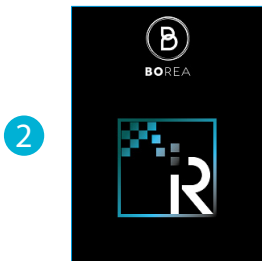
Lorsque l'appareil est en charge, le socle s'allume en bleu. Une fois chargé, le socle s'éteint.



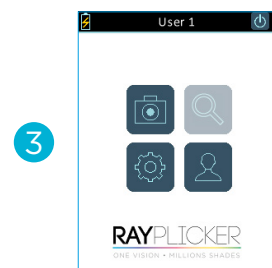
#### 4.4. Mise sous tension de l'appareil



Allumer l'appareil en appuyant sur le bouton au centre de la poignée.




L'écran de l'appareil s'allume (2) et le menu principal apparaît (3).





La barre supérieure vous donne des indications sur la batterie et l'utilisateur sélectionné.

Le bouton «  » vous permet d'éteindre l'appareil.

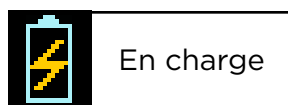
L'icône «  » permet d'effectuer une acquisition (voir [page 21](#)).

L'icône «  » permet d'accéder aux réglages de base de l'appareil (voir [page 17](#)).

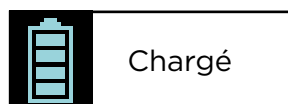
L'icône «  » permet de choisir l'utilisateur (voir [page 16](#)).

L'icône «  » permet de visionner les fiches présentes sur l'appareil (voir [page 24](#)). Cette fonctionnalité est disponible uniquement à partir des versions d'appareils «v\_2019\_06».

#### 4.5. Etat des batteries

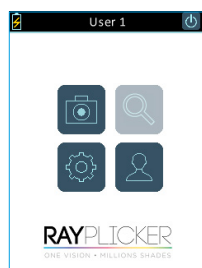


Sur l'écran principal de votre appareil est affiché le symbole de la batterie vous indiquant son état de charge.



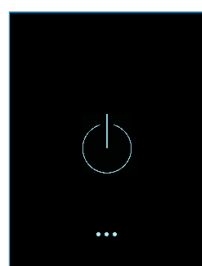
#### 4.6. Arrêt automatique

Afin d'assurer une autonomie optimale, un système d'arrêt automatique en deux étapes a été mis en place.



##### Etape 1:

Qu'il y ait ou non une fiche en cours, après cinq minutes d'inactivité, un retour à l'écran d'accueil se fait automatiquement.



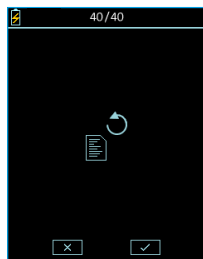
##### Etape 2:

Le système s'arrête automatiquement après trois minutes d'inactivité sur l'écran d'accueil.



#### 4.7. Redémarrage de l'appareil après un arrêt automatique

À partir des versions v\_2019\_06, les fichiers sont sauvegardés automatiquement sur la mémoire de l'appareil juste après l'acquisition. Après un arrêt automatique, les fichiers peuvent être revisualisés en utilisant la visionneuse.





















Pour la version v\_2018\_017, si l'appareil s'éteint automatiquement alors que la fiche n'est pas enregistrée, la récupération de ce fichier sera possible lorsque l'appareil sera redémarré.



























Cet affichage indique qu'une acquisition n'a pas été enregistrée avant l'arrêt automatique.

Cliquer sur l'icône «  » pour récupérer l'acquisition et la visualiser ou sur «  » pour la supprimer.

#### 4.8. Observations concernant les illustrations de l'appareil

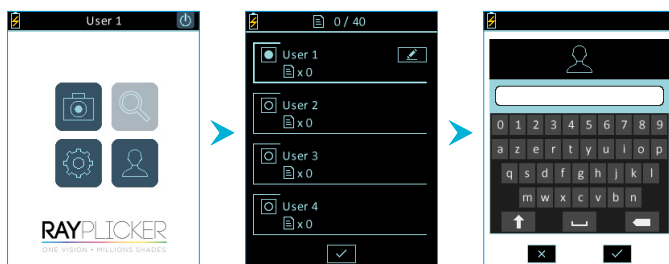
Version v_2018_017					
					
Défiler vers la droite	Défiler vers la gauche	Annuler / Supprimer	Confirmer	Acquisition	Sauvegarder
					
Menu	Réglages	En charge	Chargé	Éditer	Éteindre
					
Utilisateur	Teinte générale	3 zones	9 zones	Multi-zones	Translucidité
					
Non sélectionné	Sélectionné				

Versions v_2019_06 et ultérieures					
					
Défiler vers la droite	Défiler vers la gauche	Annuler / Supprimer	Confirmer	Acquisition	Explorateur de fiches
					
Menu	Réglages	En charge	Chargé	Éditer	Éteindre
					
Utilisateur	Teinte générale	3 zones	9 zones	Multi-zones	Translucidité
					
Non sélectionné	Sélectionné	Numérotation des dents	Numérotation US	Numérotation FDI	Luminosité de l'écran

## 5. Configuration de l'appareil Rayplicker™

### 5.1. Configuration de base

#### Personnalisation et choix des utilisateurs



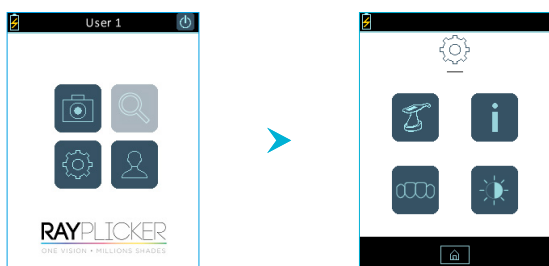
Pour afficher la liste des utilisateurs, cliquer sur l'icône «  » du menu principal.

Sélectionner ensuite l'utilisateur de votre choix puis valider.

Modifier le nom de l'utilisateur en cliquant sur «  ».


Le nombre de fiches sauvegardées par utilisateur est également indiqué à partir des versions v\_2019\_06.

## Menu réglage

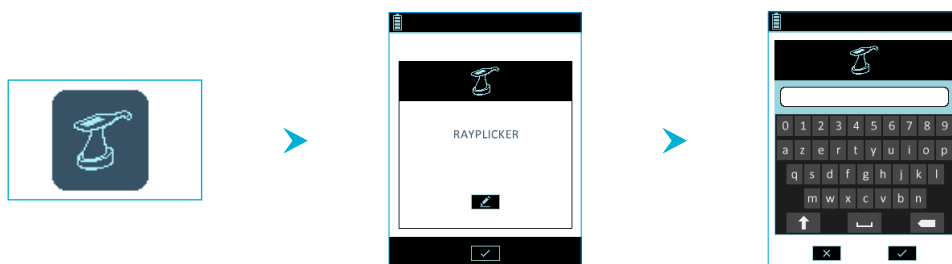



En appuyant sur l'icône «  » vous accédez aux réglages de base de l'appareil.

- 1 Modifier le nom du Rayplicker™
- 2 Informations concernant votre appareil
- 3 Changer le système de numérotation dentaire (à partir de la version v\_2019\_06)
- 4 Ajuster la luminosité de l'écran (à partir de la version v\_2019\_06)

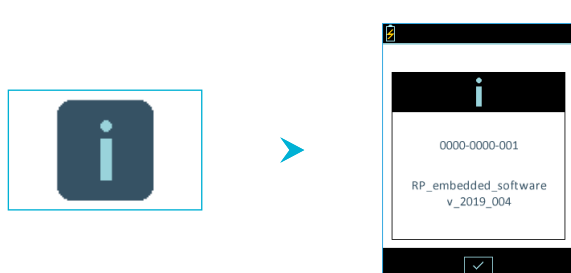
Cliquer sur l'icône «  » pour retourner sur l'écran d'accueil.

### 1 Personnaliser le nom de l'appareil



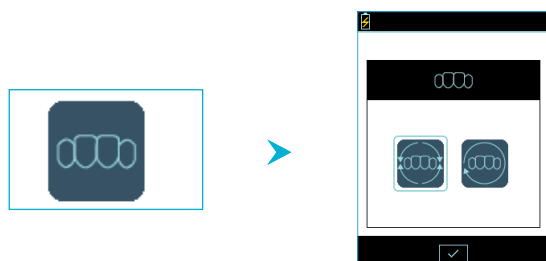
Pour rentrer ou modifier le nom de l'appareil, cliquer sur l'icône «  », utiliser le clavier numérique puis valider.

## 2 Information concernant l'appareil





Vous trouverez ici les informations concernant le numéro de série de l'appareil et la version logiciel.

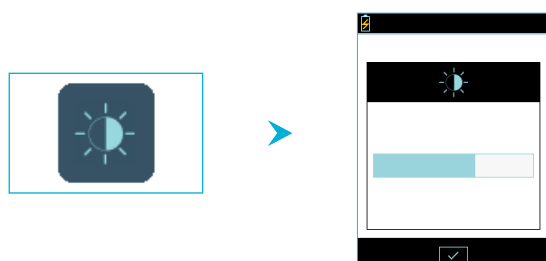
## 3 Changer le système de numérotation dentaire (à partir de la version v\_2019\_06)




Dans ce menu, il est possible de modifier le système de numérotation dentaire :

- Système de numérotation FDI «  ».
- Système de numérotation universelle «  ».

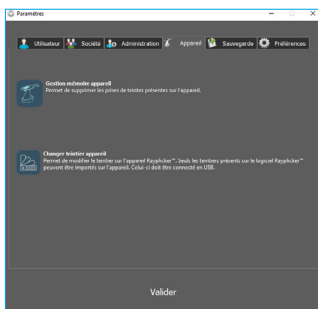
## 4 Personnaliser la luminosité de l'écran (à partir de la Version v\_2019\_06)



Pour changer la luminosité de l'écran, cliquer sur l'icône «  ».

Sélectionner ensuite l'intensité souhaitée en déplaçant le stylet sur la jauge puis confirmer.

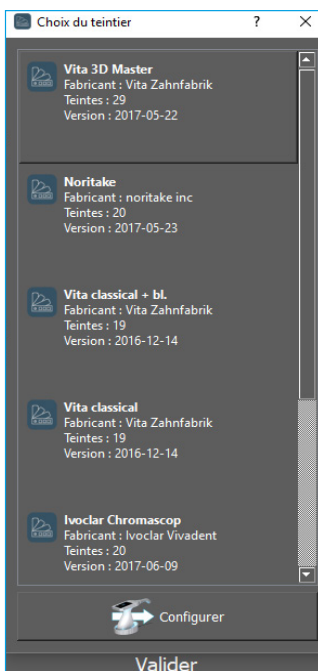
## 5.2. Choix du teintier de l'appareil Rayplicker™



Pour changer le teintier de votre appareil, celui-ci doit être connecté au logiciel de votre ordinateur tout en étant sur le menu principal. Voir image 3 du point “4.4. Mise sous tension de l'appareil”, page 13”

Depuis votre logiciel Rayplicker™, aller dans:  
Paramètres > Appareil > Changer teintier appareil

Cliquer sur “Changer teintier appareil”, une fenêtre s’ouvre.



Sélectionner le teintier souhaité et cliquer sur « configurer ». Votre appareil Rayplicker™ va s’éteindre automatiquement. Au prochain démarrage, celui-ci sera configuré avec le nouveau teintier.

## 5.3. Informations sur l'appareil

Numéro de série de l'appareil	Se reporter à l'étiquette du produit / Réglages (page 18)
Version	Se reporter à l'étiquette du produit / Réglages (page 18)

## 5.4. Calibration automatique

L'appareil Rayplicker™ réalise une auto-calibration à chaque acquisition.

Celle-ci est effectuée grâce à l'embout stérilisable qui présente une mire de gris. Il est nécessaire de s'assurer de la propreté et de l'état de cet embout de calibration. Il faut également le protéger des rayons du soleil et de tout autre type d'agression extérieure.

L'état de l'embout atteste de la qualité du calibrage et garantit la qualité des données collectées par le Rayplicker™.

## 6. Réaliser une prise de teinte

### 6.1. Bonnes pratiques d'utilisation du Rayplicker™

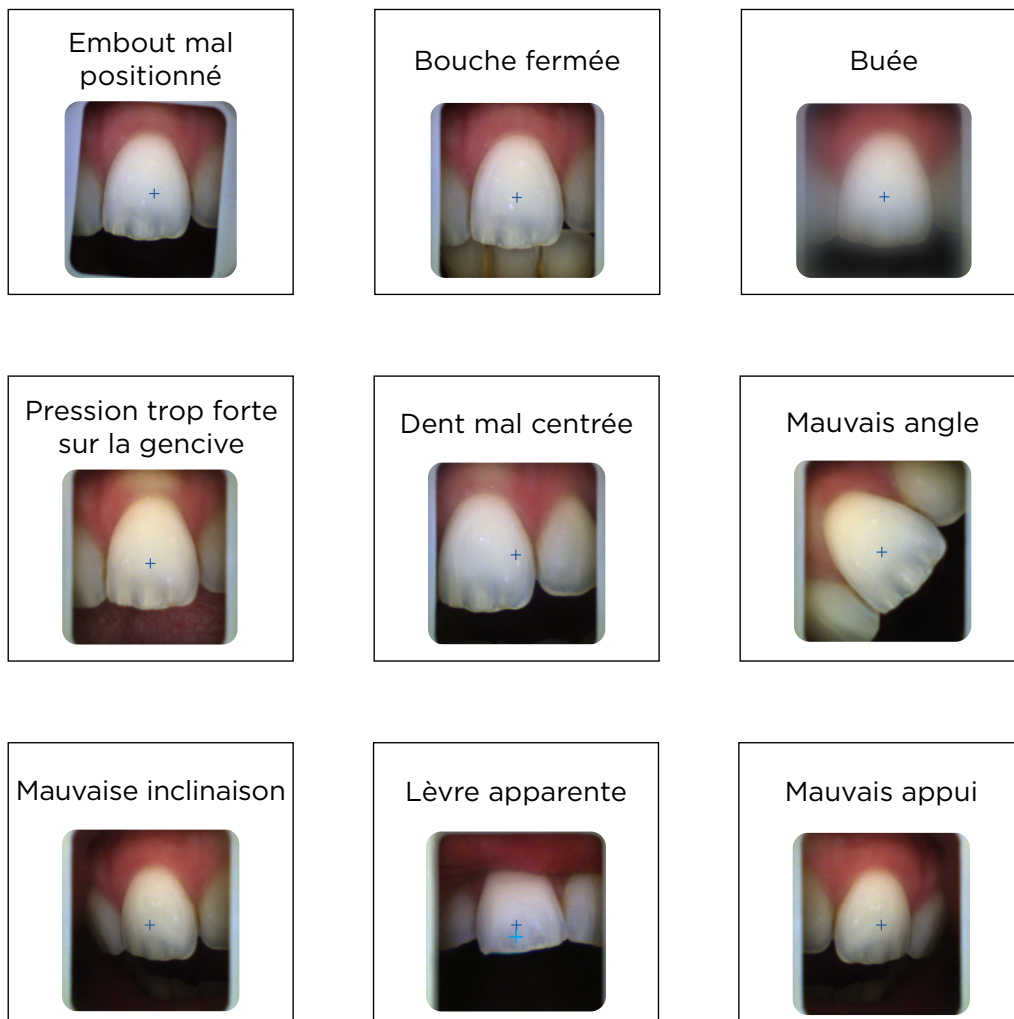
Le design spécifique de la tête de mesure est le résultat d'une étude ergonomique qui lui confère une accessibilité à toutes les dents de la bouche, ainsi qu'une manipulation sans gêne grâce à sa technologie sans fil. Pour des résultats conformes, quelques bonnes pratiques sont à respecter :

## Bonnes pratiques



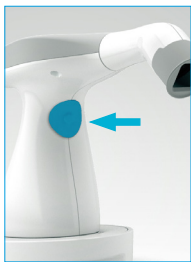
- ✓ Bords gris parallèles aux bords de l'image
- ✓ Bouche ouverte et respiration par le nez
- ✓ Limitation de la salive
- ✓ Dent centrée, sans angle et sans inclinaison
- ✓ Embout sous la lèvre
- ✓ Embout en contact avec les dents adjacentes
- ✓ Embout en contact avec la gencive

## Mauvaises pratiques



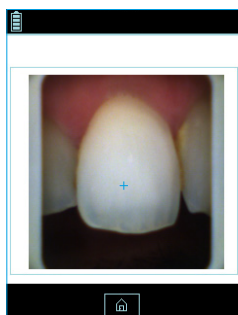


## 6.2. Présentation de l'interface de prise de teinte



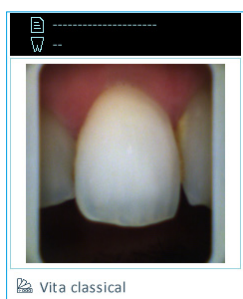
Pour prendre une teinte, lancez le mode vidéo depuis l'écran d'accueil Rayplicker™ en cliquant sur l'icône «  »

À partir des versions V\_2019\_06, vous pouvez également lancer le mode vidéo en appuyant sur le bouton au centre de la poignée.



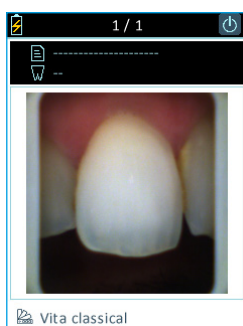
### Affichage vidéo :

L'affichage vidéo de la zone ciblée permettra à l'utilisateur de positionner correctement la tête de l'appareil sur la dent qu'il souhaite analyser. La croix aide également à bien centrer la dent sur l'écran.



### Acquisition :

- Une fois l'appareil bien placé sur la dent de référence, appuyer sur le bouton qui se trouve au centre de la poignée.
- L'acquisition dure environ 1 seconde, l'appareil ne doit pas bouger pendant ce laps de temps. Il peut ensuite être retiré de la bouche du patient.
- Lorsque le traitement de l'acquisition est terminé, une photo de la dent apparaît sur l'écran de votre appareil. Vous pouvez alors visualiser les différentes cartographies.

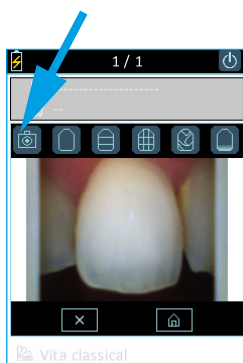


Version v\_2018\_017 : Le nombre affiché sur le bandeau supérieur indique le nombre de fiches libres sur les 40 potentiellement sauvegardées sur la mémoire de l'appareil.



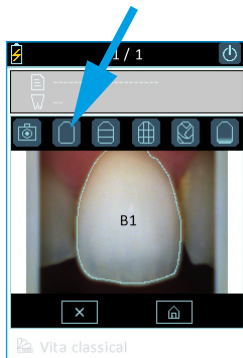
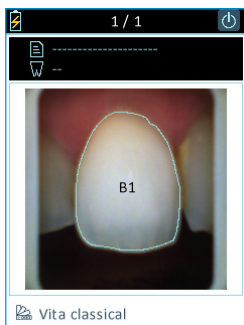
À partir des versions v\_2019\_06 : Le nombre affiché sur le bandeau supérieur indique le nombre de fiches sauvegardées sur la mémoire de l'appareil pour chaque utilisateur. Utilisez les flèches pour naviguer et visualiser les fiches sauvegardées.

## 6.3. Présentation des différentes cartographies disponibles



### Photo couleur polarisée :

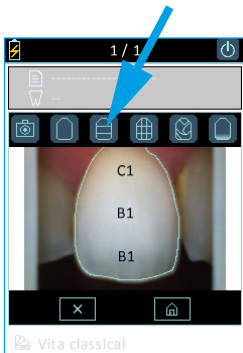
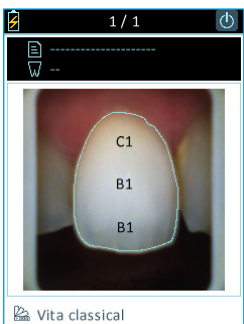
Cette icône vous permet de visualiser une photo couleur polarisée de la dent analysée.



**Cartographie générale :**

Cette icône vous permet de visualiser la teinte générale de la dent.

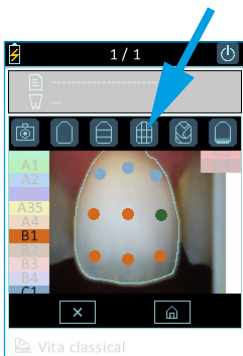
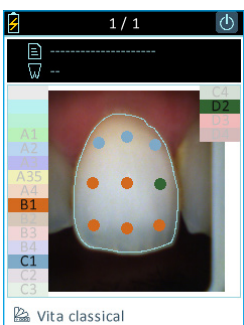
L'appareil détecte automatiquement le contour de la dent de référence.



**Cartographie en trois zones :**

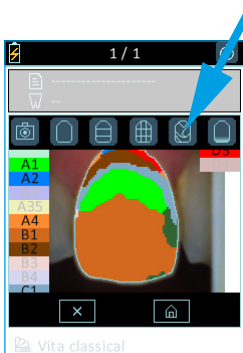
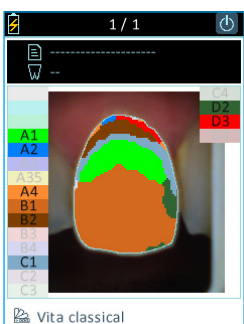
Cette icône vous permet de visualiser une analyse de la couleur de la dent suivant les trois tiers:

- Cervical
- Médian
- Incisal



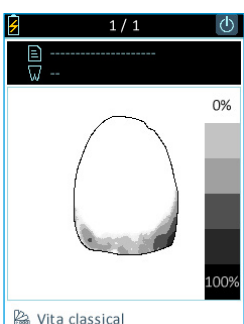
**Cartographie en neuf zones :**

Cette icône vous permet de visualiser une cartographie de la dent en neuf zones.



**Cartographie détaillée :**

Cette icône vous permet de visualiser la cartographie complète de la dent. Le teintier de référence apparaît en bas de l'écran et les références correspondantes sur le côté de l'écran.



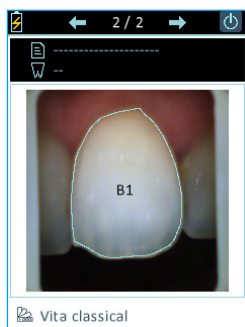
**Translucidité :**

Cette icône vous permet de visualiser de manière indicative la translucidité de la dent en se référant à l'échelle de gris à droite de l'écran. Sur cette échelle, plus la zone est sombre, plus la translucidité de la zone est importante.



### 6.4. Informations complémentaires

Après avoir pris la teinte, vous pouvez compléter votre acquisition avec des informations complémentaires :

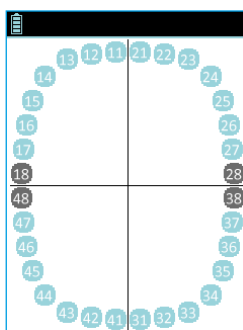


.....

\*Le nom du patient

--

\*La dent de référence



Vita classical

#### Nom du patient :

Utiliser le stylet pour cliquer sur le champ « ..... » et accéder au clavier numérique. Entrer un nom puis valider.

#### Numéro de dent de référence :

Cliquer sur « -- ». Un schéma représentatif des numéros de dent apparaît, pointer le numéro de la dent.

#### Tentier de référence :

Indication du teintier de référence installé sur votre appareil. Vous pouvez le modifier depuis le logiciel Rayplicker™ (Voir "5.2. Choix du teintier de l'appareil Rayplicker™", page 19).

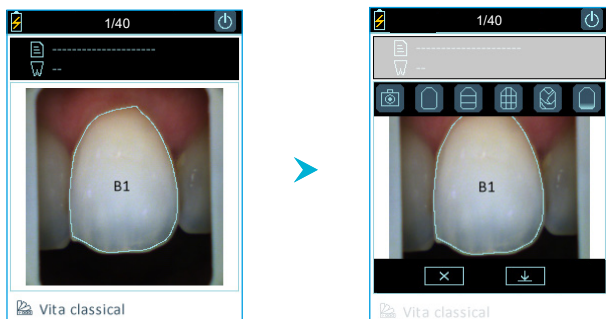
#### Observations:

Les informations liées au patient (numéro de la dent et nom du patient) sont des informations qui pourront être renseignées/modifiées directement sur les fiches depuis le logiciel Rayplicker™. Avec la version v\_2018\_017, n'oubliez pas de sauvegarder la fiche une fois que vous aurez indiqué ces données.



## 7. Traitement des acquisitions

### 7.1. Enregistrement des acquisitions

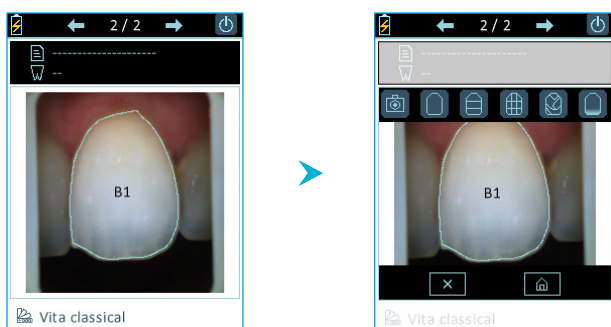
#### Version v\_2018\_017





Après avoir pris une teinte, vous pouvez:

- soit l'annuler en cliquant sur l'icône «  » et retourner directement au mode vidéo,
- soit la sauvegarder en cliquant sur l'icône «  » et retourner directement à l'écran d'accueil.

#### Versions v\_2019\_06 et ultérieures



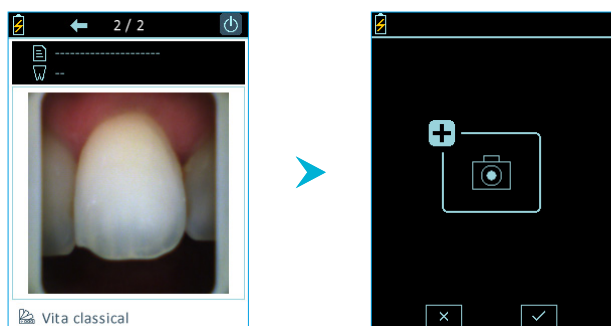
Après chaque prise de teinte, l'acquisition s'enregistre automatiquement.

Pour naviguer entre les différents fichiers, cliquer sur la flèche «  » pour voir la précédente acquisition ou sur la flèche «  » pour voir la suivante. Par ailleurs, les fiches sont classées par antériorité.



Pour voir les fiches disponibles sur l'appareil, cliquer sur l'icône «  » de l'écran principal.

Il est également possible de supprimer cette acquisition ou de retourner sur le menu principal.

Pour faire une nouvelle acquisition directement après avoir pris une teinte, cliquer sur le bouton au centre de la poignée.



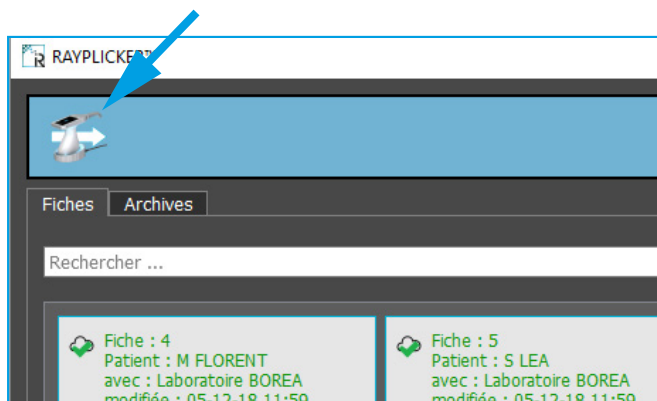
Après avoir cliqué une fois sur le bouton au centre de la poignée, une fenêtre de validation apparaît.

Pour valider la demande de nouvelle acquisition, cliquer à nouveau sur le bouton au centre de la poignée ou cliquer sur l'icône «  ». Pour annuler, cliquer sur «  »

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 40 fiches sur la mémoire interne de l'appareil.

Lors de l'enregistrement l'appareil enregistre également la date, l'heure, le numéro de la fiche, ainsi que le nom du patient et le numéro de la dent de référence si ces informations ont été renseignées. Vous retrouverez ces informations lors de l'importation de la fiche sur le logiciel Rayplicker™, elles permettent d'identifier plus facilement le patient concerné.

## 7.2. Transfert des acquisitions



Déposer l'appareil sur son socle. Connecter le socle à l'ordinateur par câble USB.

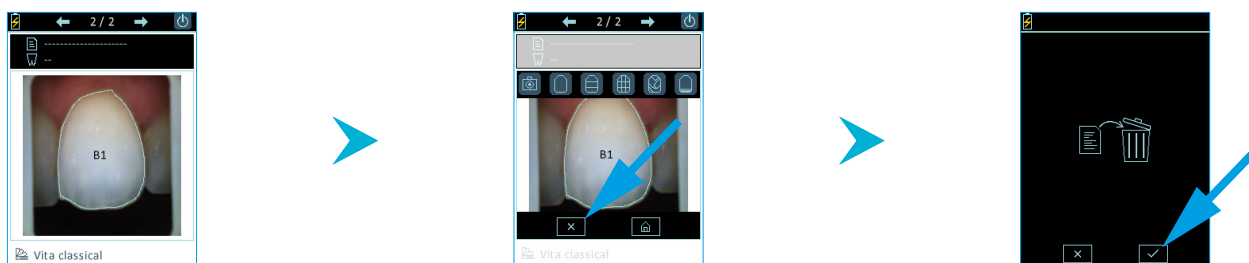
Pour importer les fiches, il vous faut impérativement:

- allumer l'appareil Rayplicker et le mettre sur l'écran principal avec les différentes icônes
- ouvrir le logiciel Rayplicker™ et depuis la page principale, cliquer sur l'icône « 🏠 » puis « 🏠 » voir la démarche détaillée au ["10.3. Importer une prise de teinte", page 32](#)".

## 7.3. Suppression des acquisitions enregistrées

### Solution 1 :

Cette solution est compatible à partir des versions v\_2019\_06.



La première façon de supprimer une (ou plusieurs) acquisition(s) sauvegardée(s) sur l'appareil Rayplicker™ se fait directement depuis l'outil d'exploration de fichier:

- Afficher la fiche que vous souhaitez effacer sur l'écran grâce à l'icône « 🔍 »
- Cliquer sur l'écran tactile pour faire apparaître le menu.
- Cliquer sur l'icône « ❌ ».
- Valider la suppression de l'acquisition en cliquant sur « ✅ ».

### Solution 2:

Cette solution est compatible avec les versions «v\_2018\_017» ainsi que les versions «v\_2019\_06» et ultérieures.

Suppression des acquisitions enregistrées via le logiciel, voir ["13.4. Appareil", page 55](#).

## 8. Nettoyage et désinfection

### L'appareil Rayplicker™:

Afin de nettoyer le Rayplicker™ il est préconisé d'utiliser des lingettes nettoyantes et désinfectantes pour dispositifs médicaux. Type FD 350 de chez Durr Dental .

### Les embouts de calibration:

Les embouts de calibration (qui se clipsent sur la tête de mesure) sont livrés par lot de 6. Ceux-ci doivent obligatoirement être décontaminés/désinfectés et stérilisés avant emploi .

- Pour la décontamination/désinfection, il est préconisé d'utiliser des lingettes type FD 350 de chez Durr Dental (contient de l'alcool) sur les parties intérieures et extérieures de l'embout ou tout autre produit équivalent. Attention, veiller à respecter les spécifications constructeur :

***pour les produits type lingette :*** type de rinçage, type de séchage, temps de séchage, ...

***pour les produits type bain de trempage :*** dilution, temps de trempage, type de rinçage, type de séchage, temps de séchage, renouvellement, ...

- Pour la stérilisation : passage en autoclave à 134°C pendant 20 min (Cycle Prion). Durée de vie vérifiée pour 100 cycles.

#### **ATTENTION**

- Si les spécifications constructeur pour l'utilisation du produit de décontamination/désinfection avant passage à l'autoclave ne sont pas respectées, une dégradation de l'embout peut être constatée. Il est alors nécessaire de changer l'embout.
- L'embout stérilisable a une durée de vie validée pour 100 cycles de stérilisation à l'autoclave. Au-delà du quota préconisé de stérilisation, l'embout peut être endommagé et des décolorations de la mire de gris peuvent apparaître. Il est alors nécessaire de changer l'embout.

### Les gaines de protection:

Les gaines de protection sont à usage unique et doivent être éliminées selon les dispositions en vigueur.

## PART 3 - LE LOGICIEL RAYPLICKER™

Télécharger le logiciel Rayplicker™ gratuitement depuis le site internet de la société Borea :  
<https://borea.dental/le-logiciel-rayplicker/>



## 9. Installer le logiciel Rayplicker™ sur l'ordinateur

Afin de pouvoir utiliser au maximum les capacités de la solution Rayplicker™, installer le logiciel permettant l'analyse de vos prises de teinte, le suivi de dossier patient et la réalisation de bons de commande.

### 9.1. Compatibilité système



Windows®

#### Configuration Windows® minimum

Système d'exploitation : Windows Xp ou supérieur  
Processeur : Intel Core I3 ou équivalent AMD  
RAM : 2 Go  
Disque dur : 5 Go disponibles  
Ports : USB 2.0 x 1  
Résolution de l'écran : 720 p  
Internet : Connexion haut débit

#### Configuration Windows® recommandée

Système d'exploitation : Windows Xp ou supérieur  
Processeur : Intel Core I5 ou équivalent AMD  
RAM : 4 Go  
Disque dur : 5 Go disponibles  
Ports : USB 2.0 x 1  
Résolution de l'écran : 1080 p  
Internet : Connexion haut débit



Mac®

#### Configuration Mac minimum

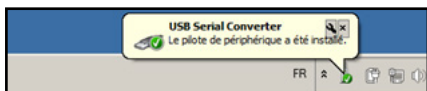
Système d'exploitation : macOS 10.13 High Sierra  
RAM : 2 Go  
Disque dur : 5Go disponibles  
Ports : USB 2.0 x 1  
Résolution de l'écran : 720 p  
Internet : Connexion haut débit

#### Configuration Mac recommandée

Système d'exploitation : macOS 10.13 High Sierra  
RAM : 4 Go  
disque dur : 5 Go disponibles  
Ports : USB 2.0 x 1  
Résolution de l'écran : 1080 p  
Internet : Connexion haut débit

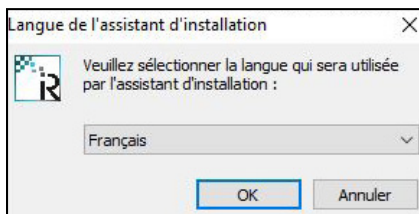


## 9.2. Installer les pilotes



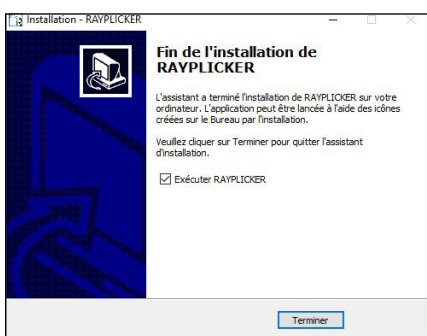
Les pilotes s'installent automatiquement à la fin de l'installation du logiciel Rayplicker™.

## 9.3. Installer le logiciel Rayplicker™



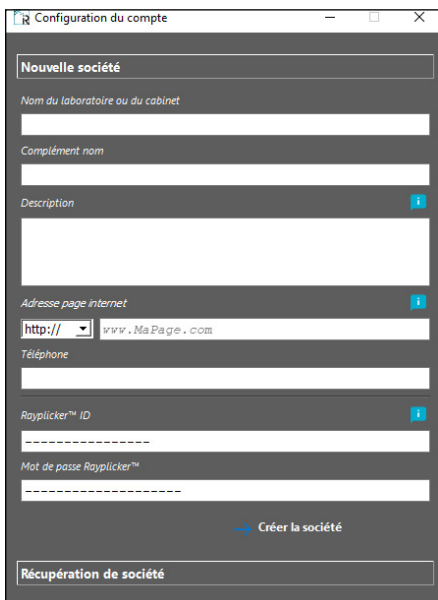
Télécharger gratuitement le fichier « setup\_rayplicker.exe » depuis l'onglet téléchargement du site internet : <https://borea.dental/le-logiciel-rayplicker/>

Double-cliquer sur le fichier « setup\_rayplicker.exe » pour commencer l'installation du logiciel et choisir la langue d'installation.



Suivre les indications des différents écrans. Cliquer sur « Terminer » pour finaliser l'installation.

## 9.4. Configuration du compte

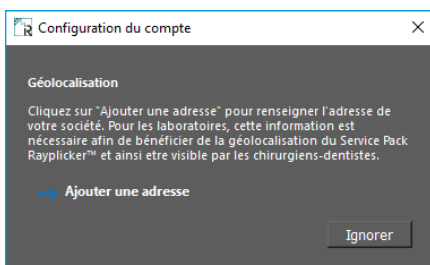


Ouvrir l'application depuis votre bureau. Dans un premier temps, vous devez créer une société. Pour cela, compléter les informations demandées.

Rentrer vos identifiants Rayplicker™ afin d'activer votre logiciel (ces derniers se trouvent sur la première page du guide de démarrage rapide). Il est important de souligner qu'une licence ne peut s'installer que sur un seul et même poste.

Cliquer sur «créer la société» pour valider.

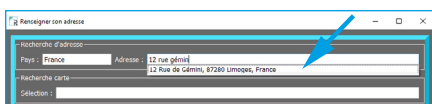
Pour une restauration de données, suivre les indications de la [page 29](#).



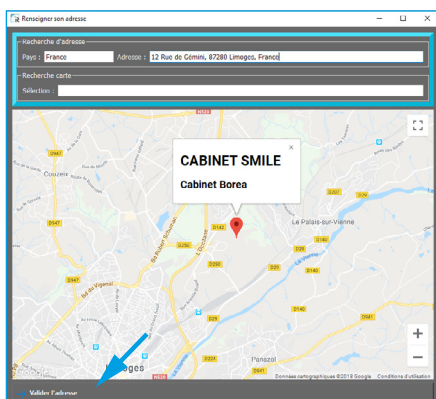
### Configuration de la Géolocalisation :

Cliquer sur «Ajouter une adresse» ou «Ignorer». Ajouter une adresse est une étape obligatoire afin d'activer le service Pack Rayplicker™ et pouvoir notamment envoyer ou recevoir des bons de commande numériques entre dentistes et prothésistes.



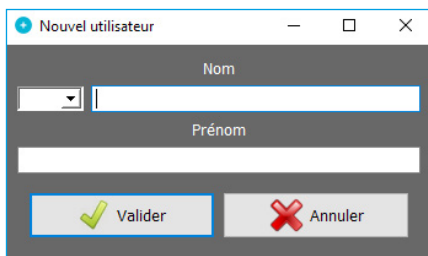


Pour compléter votre adresse, utiliser les champs automatiques ou la recherche libre. Pour chaque champ complété, sélectionner la proposition qui apparaît sur le menu déroulant en cliquant dessus.



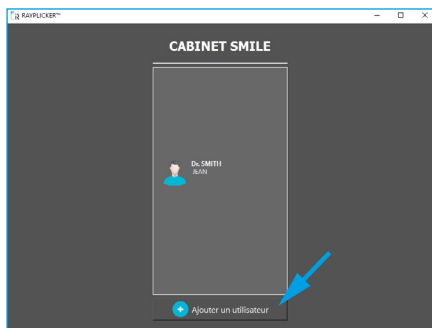
Après avoir complété votre adresse, votre société est géolocalisée sur la carte.

Si l'emplacement est conforme, cliquer sur «Valider l'adresse» sinon, reprendre l'étape précédente de recherche d'adresse.



### Identification du premier utilisateur :

Saisir les informations demandées puis valider pour créer un nouvel utilisateur.



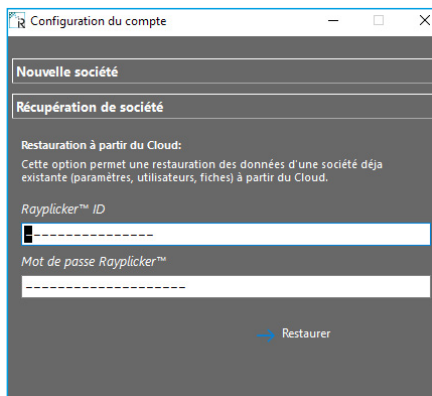
### Écran d'accueil d'identification :

Une fois toutes les informations complétées, une fenêtre d'accueil s'affiche.

Cliquer sur votre utilisateur pour ouvrir la session de travail.

Cliquer sur «Ajouter un utilisateur» pour créer un nouvel utilisateur.

## 9.5. Récupération de la société

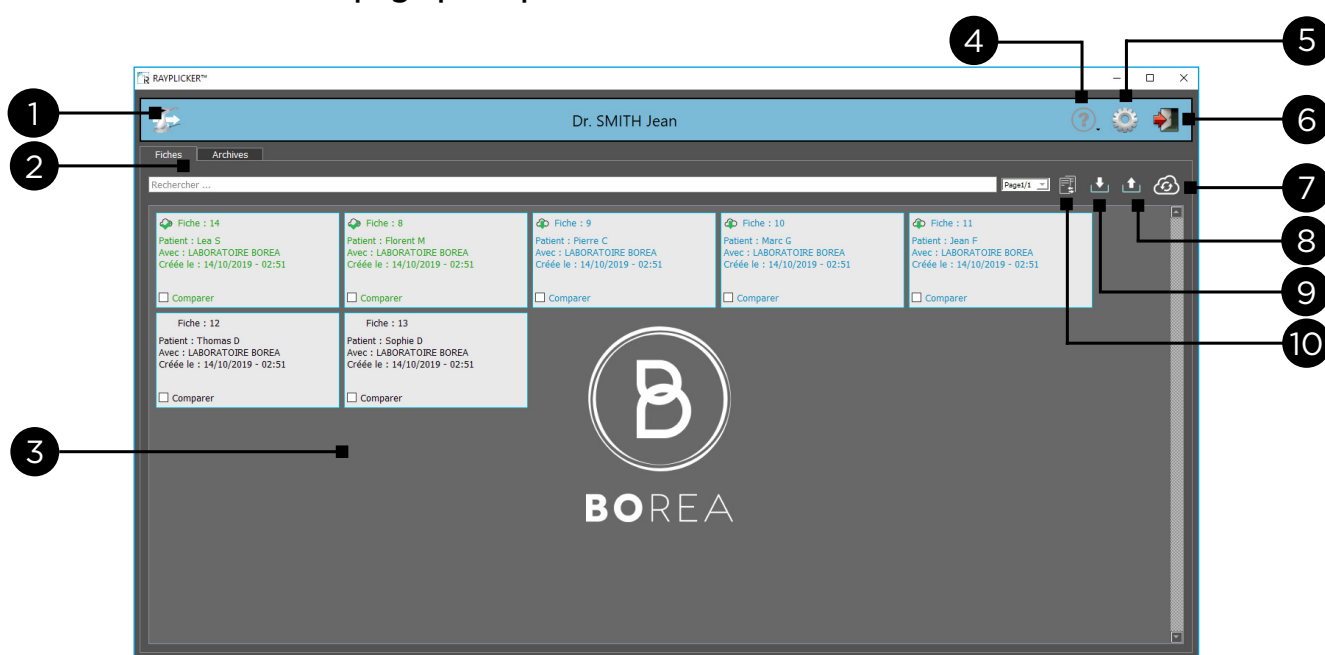


Lors de la configuration de votre compte, il est possible d'effectuer une récupération des données. Cette option est disponible dans le cadre d'une ré-installation du logiciel sur un nouvel ordinateur par exemple. Pour cela, veuillez remplir vos identifiants Rayclicker™ dans les champs correspondants puis cliquer sur «Restaurer».

## 10. Utilisation du logiciel Rayplicker™ dentiste

Avec le logiciel Rayplicker™ dentiste, les prises de teinte réalisées grâce à l'appareil Rayplicker™ peuvent être transférées sur votre ordinateur. Depuis le logiciel il est possible d'analyser les données et d'élaborer des fiches de production. Ces fiches de production peuvent par la suite être transmises numériquement aux laboratoires utilisateurs de la solution Rayplicker™ grâce au Service Pack Rayplicker™, imprimées ou envoyées par mail. Il est ainsi possible de suivre le déroulement de sa commande en temps réel et d'accéder à une communauté d'utilisateurs.






























































### 10.1. Présentation de la page principale



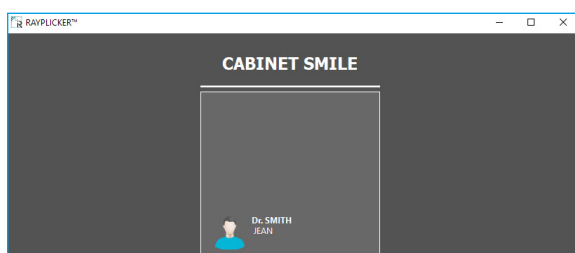
1. Importer des acquisitions depuis l'appareil Rayplicker™
2. Onglets principaux : Fiches / Archives
3. Zone de stockage des fiches importées
4. Aide, information version logiciel, notifications.
5. Paramètres
6. Déconnexion
7. Actualiser la page (mise à jour de l'état des fiches)
8. Exporter une fiche depuis le logiciel Rayplicker™
9. Importer une fiche vers le logiciel Rayplicker™
10. Compareur de fiches.



## 10.2. Illustrations du logiciel

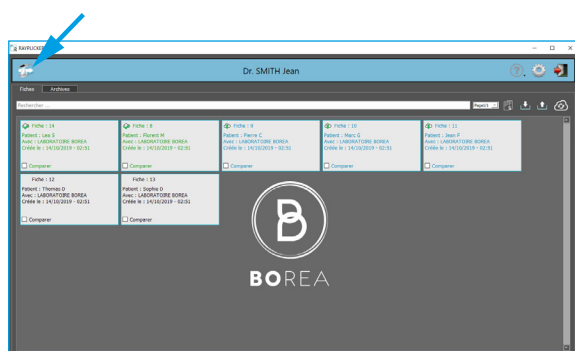
						
Retour	Suivant	Utilisateur	Ajouter	Aide	Fiches en attente / Actualisation	Réglages
						
Déconnexion	Importer depuis Rayclicker	Import photos	Suppression photos	Rayclicker Connecté usb	Image polarisée	Teinte Générale
						
3 zones	9 Zones	Multi Zones	Choix Teintier	Contour dent	Translucidité	Image N&B
						
Règle	Analyse Delta E	Impression	Information	Export	Import	Envoyer
						
Faible	Standard	Forte	Plus de translucidité	Moins de translucidité	Suppression translucidité	Finition cervicale, sans bandeau
						
Finition cervicale, bandeau 360°	Finition cervicale bandeau lingual	Finition occlusion métal	Forme inter cas 1	Forme inter cas 2	Forme inter cas 3	Forme inter cas 4
						
Sur le cloud	Reçu par le prothésiste	Acceptée prothésiste	Timer actualisation des fiches	Communauté Rayclicker	Ajout Manuel	Valider
						
Annuler	Contact Mail	Contact Cloud	Erreur	Supprimer les données	Société	Administration
						
Gestion Mémoire	Sauvegarde fiches	Sauvegarde contacts	Connecté	Déconnecté		

### 10.3. Importer une prise de teinte



Ouvrir le logiciel Rayplicker™ et sélectionner un utilisateur.

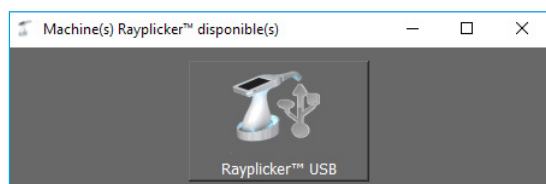
Pour créer un nouvel utilisateur ou récupérer des données, reportez-vous aux explications décrites à la [page 29](#).




Sur cette page principale, il est possible de sélectionner différentes fiches importées depuis l'appareil Rayplicker™. Elles sont classées par date.

Les icônes et les couleurs de la fiche vous informent sur son état d'avancement. Un descriptif des différents états d'avancement des fiches est détaillé [page 41](#).

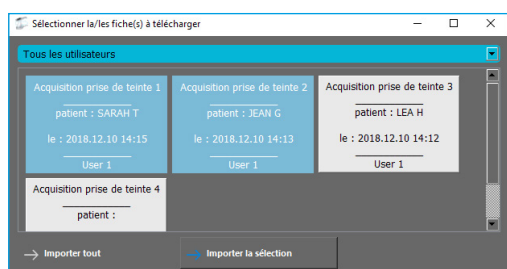
Cliquer sur cette icône «  » pour importer des fiches depuis votre Rayplicker™.



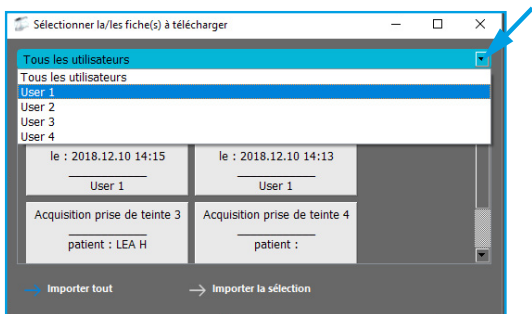
Le logiciel va détecter l'appareil Rayplicker™ disponible. Pour que votre appareil apparaisse, assurez-vous qu'il soit bien connecté par USB et allumé sur l'écran principal. Cliquer sur l'icône «  » pour accéder aux fiches à importer.

#### Observations:

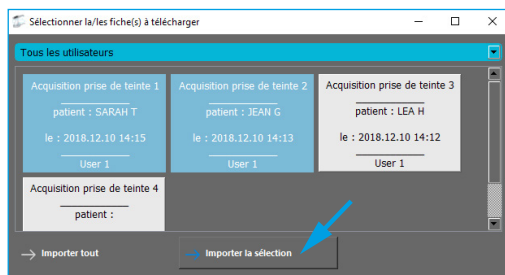
Pour connecter votre Rayplicker™ à un ordinateur, suivre la démarche qui est détaillée [page 25](#).



Sur cette fenêtre vous pouvez sélectionner, «l'utilisateur concerné», «importer toutes les fiches» ou sélectionner les fiches de votre choix et «importer la sélection».

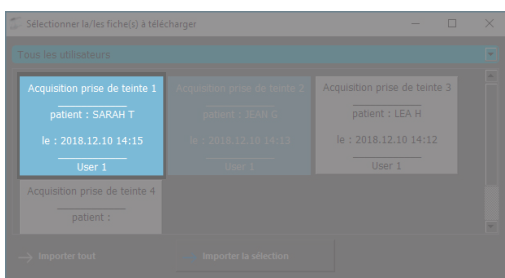


Cliquer sur la flèche pour choisir l'utilisateur concerné.



Sélectionner les fiches que vous souhaitez importer en cliquant dessus. Les fiches sélectionnées sont affichées en bleu.

Cliquer sur «Importer la sélection».

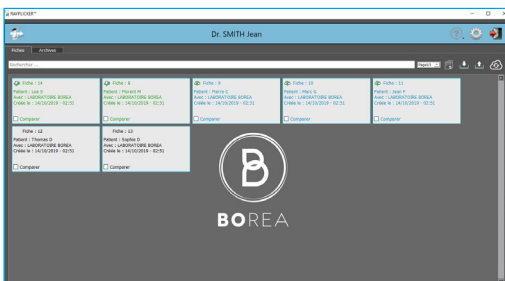


Sur chaque fiche apparaît:

- Le nom du patient, si celui-ci a été précisé sur l'appareil - Rayplicker™ lors de la prise de teinte.
- La date et l'heure de réalisation de la prise de teinte.
- L'utilisateur de l'appareil Rayplicker™.

**Observation:** Une fois importées, les données ne sont plus disponibles sur votre appareil Rayplicker™. Le nombre de fiches libres sur votre appareil est alors mis à jour automatiquement.

## 10.4. Ouvrir une fiche



Après avoir importé des fiches depuis le Rayplicker™, celles-ci sont affichées sur la page principale du logiciel. Les fiches juste importées apparaissent en noir.

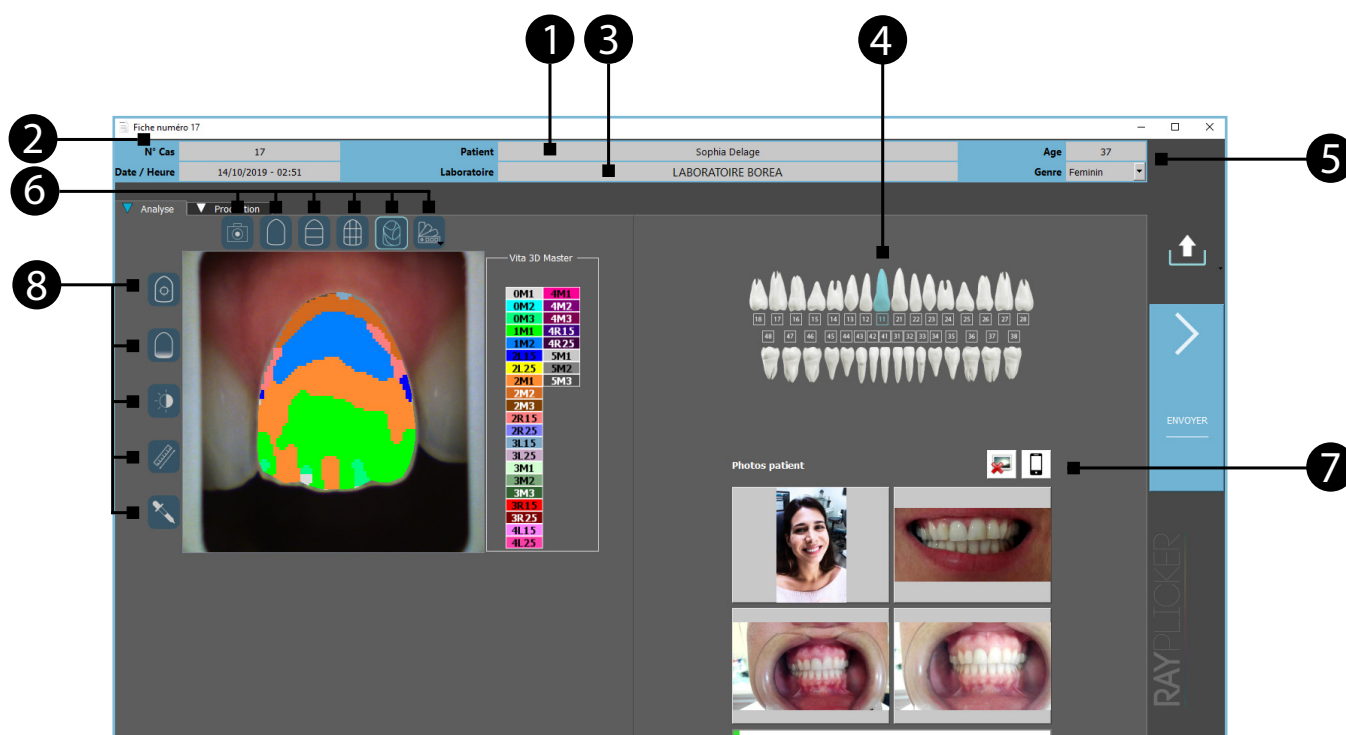
Cliquer sur une fiche pour l'ouvrir.

**Observations:**

Les couleurs et les états d'avancement des fiches sont détaillés à la [page 41](#).

## 10.5. Onglet analyse

Lorsqu'une fiche est ouverte, celle-ci s'ouvre dans l'onglet analyse.



- 1 Compléter le «Nom» du patient.

- 2 Numéro de la fiche avec la date et l'heure de la prise de teinte.
- 3 Ajouter un «Laboratoire» destinataire du bon de commande.

Deux options sont disponibles pour ajouter un laboratoire à votre liste de contact :

- Ajout manuel
- Ajout Cloud (Communauté Rayplicker)



Liste de laboratoires vide.

Ajouter un laboratoire

Nom

Complément nom

Adresse

Code Postal

Ville

Téléphone

Adresse Email

Ajouter

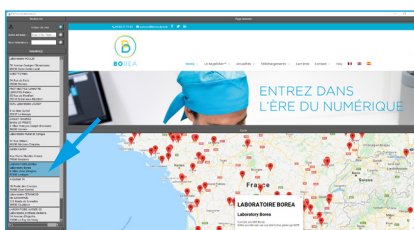
### Ajout manuel:

Cette option est destinée à ajouter un laboratoire qui n'utilise pas la solution Rayplicker™ avec le Service pack Rayplicker™.

Il est impératif de préciser l'adresse email du laboratoire afin de pouvoir lui envoyer une commande sous format pdf et d'avoir également précisé sa propre adresse email dans:

Paramètres > Société > Adresse email

Compléter les autres informations puis cliquer sur «Ajouter».

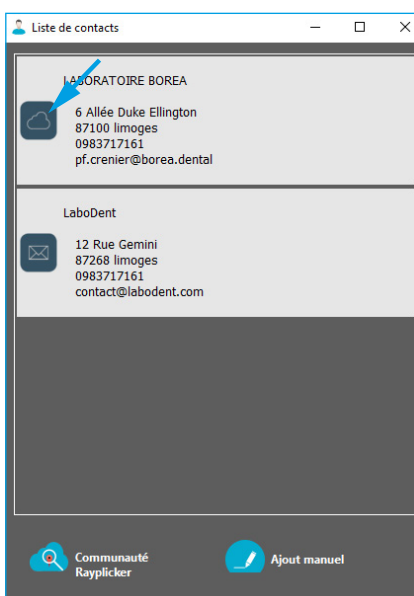


### Ajout Cloud (Communauté Rayplicker):

L'ajout Cloud vous permet d'accéder à la communauté d'utilisateurs du Rayplicker™:

Naviguer sur la carte ou réaliser une recherche grâce à l'adresse puis double-cliquer sur le laboratoire de votre choix pour l'ajouter à votre liste de contacts.

Pour plus d'informations sur l'ajout Cloud, reportez-vous au point d'explication «[10.6. Sélectionner un laboratoire parmi la communauté Rayplicker™](#)», page 37.



Les contacts créés ou sélectionnés parmi la communauté d'utilisateurs du Rayplicker™ sont affichés dans votre liste de contact.

Pour en supprimer, faire clic droit sur le laboratoire concerné puis «supprimer».

Les laboratoires présents sur votre liste de contacts se différencient par la présence ou non d'une icône en forme de nuage indiquant que le laboratoire est un membre de la communauté Rayplicker™ (utilisation du Service Pack Rayplicker™).

Si un laboratoire a un «nuage», vous pouvez lui envoyer des commandes grâce au Cloud inclus dans le Service Pack Rayplicker™.

- 4 Choisir la «Dent de référence».
- 5 Compléter «L'âge» et le «Genre» du patient.
- 6 Choisir la stratification et le teintier de référence.



\*Image polarisée



\*Teinte générale



\*3 zones horizontales



\*9 zones



\*Cartographie détaillée



\*Choix du teintier

- 7 Cliquer sur l'icône de téléphone mobile pour importer des photos du patient prises avec l'application mobile «Rayplicker™ Pics App Solution». La démarche à suivre est expliquée [page 57](#).
- 8 Outils d'analyse



\*Outil édition du contour de la dent



\*Analyse de la translucidité de la dent



\*Outil d'analyse Noir et Blanc



\*Outil de mesure

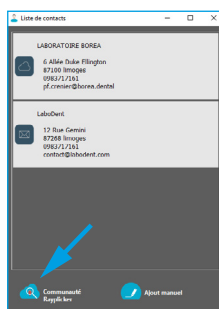


\*Outil d'analyse colorimétrique / Coordonnées colorimétriques

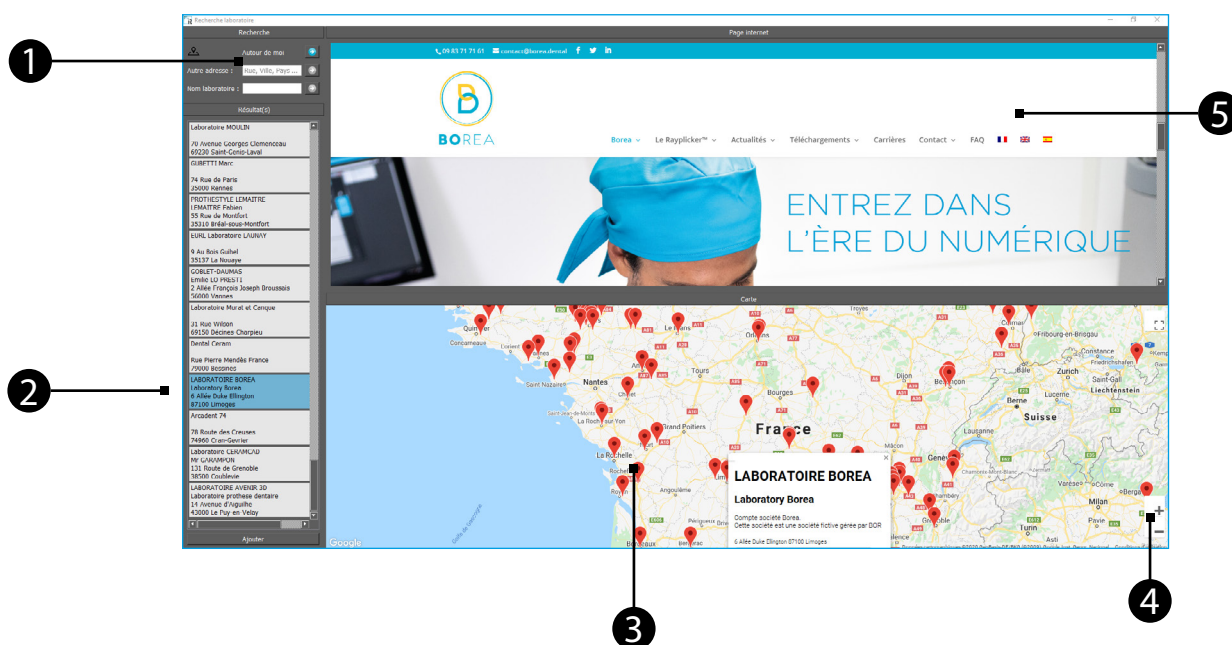




## 10.6. Sélectionner un laboratoire parmi la communauté Rayplicker™

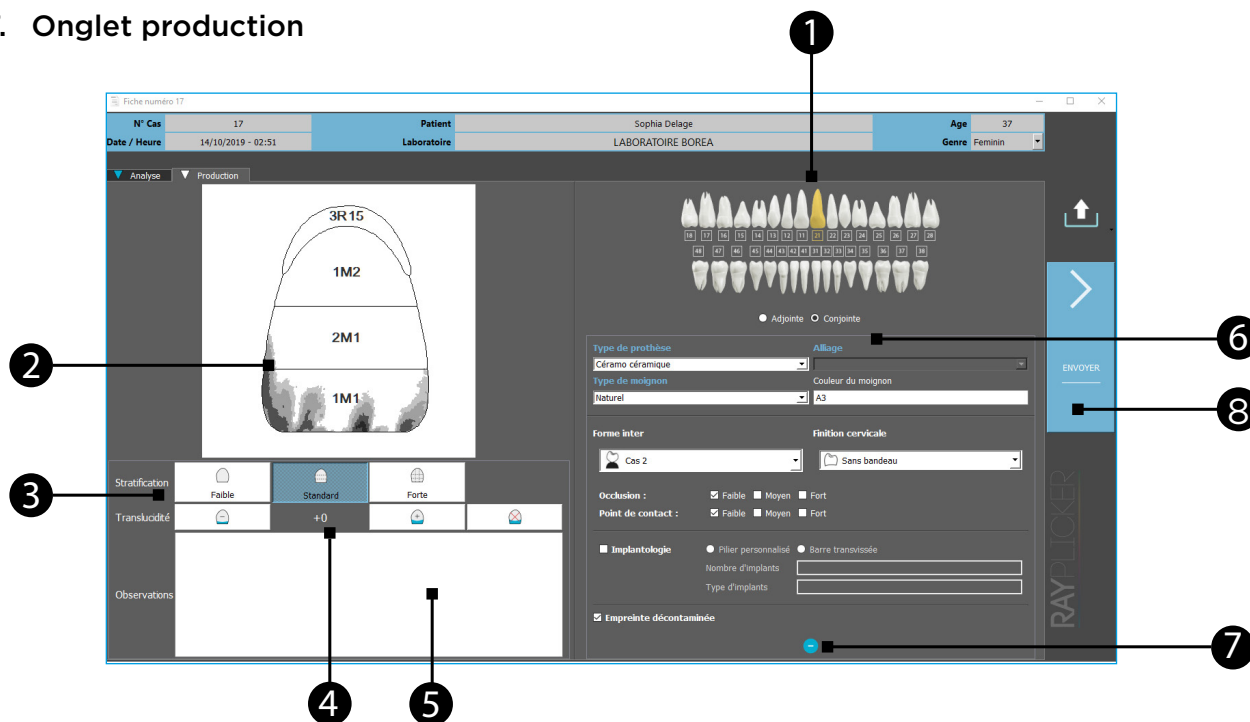








Cliquer sur «Communauté Rayplicker» puis suivre les informations ci-dessous.



- 1 Rechercher un laboratoire autour de vous en cliquant sur la flèche bleue.  
Effectuer une recherche par l'adresse.  
Effectuer une recherche par le nom du laboratoire.
- 2 Lorsqu'un laboratoire a été trouvé sur la carte, il apparaît dans la liste à gauche.  
Si vous le sélectionnez en faisant un clic, son descriptif apparaît sur la carte et son site internet dans la fenêtre du haut (seulement dans le cas où ces informations ont été renseignées par le laboratoire).  
Cliquer sur le laboratoire de votre choix pour le sélectionner.  
Double-cliquer pour l'ajouter à votre liste de contacts ou cliquer sur «ajouter» en bas à gauche.
- 3 Utiliser la carte pour visualiser les différents laboratoires équipés de la solution Rayplicker™.
- 4 Utiliser la molette de votre souris ou les icônes «+» et «-» pour zoomer et dézoomer sur la carte.
- 5 Dans cette fenêtre apparaît le site internet du laboratoire pré-sélectionné (disponible uniquement si le laboratoire a précisé cette information).

## 10.7. Onglet production



- 1 Sélectionner la/les dent(s) de production.
- 2 Schéma de la dent de production.
- 3 Sélectionner le type de stratification souhaité pour la prothèse:
  -  \*Collet et teinte générale
  -  \*Collet et trois stratifications horizontales
  -  \*Collet et neuf zones
- 4 Ajustement de la translucidité. Cliquer sur:
  -  \*Pour en ajouter
  -  \*Pour en enlever.
  -  \*Pour la supprimer
- 5 Laisser ici des commentaires sur la commande à destination du prothésiste (particularité de la prothèse souhaitée...).
- 6 Compléter ici les informations liées à la réalisation de la prothèse. Utiliser les menus déroulants et sélectionner les éléments souhaités. Ces informations sont nécessaires avant l'envoi de votre bon de commande.
- 7 Cliquer sur la flèche afin de pouvoir sélectionner des informations complémentaires liées à votre commande. Ces informations sont facultatives mais permettent plus de précision pour la réalisation de la prothèse par un prothésiste.
- 8 Cliquer sur l'icône «envoyer» une fois votre bon de commande complété pour l'envoyer. Cela ouvre une nouvelle fenêtre.

## 10.8. Valider le bon de commande.

Envoi de la commande

Veillez renseigner la date de livraison.

décembre 2018

	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.	dim.
48	26	27	28	29	30	1	2
49	3	4	5	6	7	8	9
50	10	11	12	13	14	15	16
51	17	18	19	20	21	22	23
52	24	25	26	27	28	29	30
1	31	1	2	3	4	5	6

Le patient autorise à transmettre son nom.  
 Le patient autorise à transmettre des photos.

Votre commande va être transmise au laboratoire sélectionné.

NB : votre prothésiste aura la possibilité d'utiliser l'outil de retouche de contour.

Corps de l'Email (facultatif):

N° Bon de commande prothésiste

- Sélectionner la date de livraison et le type d'envoi,
- Cocher les termes de confidentialité,
- Ecrire des informations supplémentaires au prothésiste, comme vous le feriez en lui envoyant votre bon de commande par courrier ou email (facultatif),
- Rentrer un numéro de bon de commande prothésiste (si besoin),
- Enfin, lorsque les champs sont remplis, cliquer sur «  » pour valider la commande.

Rejet de commande

La commande numéro : 8  
concernant le patient: S Lea  
a été rejetée par la société : Laboratoire BOREA

Le laboratoire n'a pas indiqué de motif de refus.

Ok

Une fois le bon de commande envoyé, le laboratoire pourra accepter cette commande ou la refuser.

Cette option n'est valable qu'avec l'option Service Pack Rayplicker™ dans la mesure où la commande a été envoyée par le Cloud.

- Une commande acceptée entraînera un changement d'état de la fiche (voir les différents états [page 41](#))
- Une commande rejetée entraînera la réception d'un message indiquant ce rejet de commande et sa raison (si cette information est précisée par le laboratoire).

10.9. Exemple de bon de commande

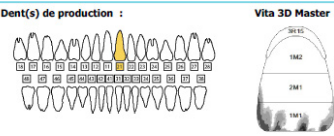
**RAYPLICKER**  
ONE VISOR • FULL DENT • SHAPED

<b>Cabinet Smile</b> 12 Rue de Gémini 87280 Limoges 0983717161	<b>LABORATOIRE BOREA</b> 6 Allée Duke Ellington 87100 Limoges 0983717161
---	---

Date de livraison : 28/05/2020      Bon de commande N° 15

Patient : S Lea      Type de commande : Conjointe  
 Genre : Féminin  
 Âge : 37

**Dent(s) de production :**      Vita 3D Master



Type de prothèse : Alliage  
 Céramo céramique :  
 Type de moignons : Couleur du moignon  
 Naturel : A3

Forme Inter : Cas 1      Finition cervicale : Sans bandeau

Occlusion :  Faible  Moyen  Fort  
 Point de contact :  Faible  Moyen  Fort

Implantologie :  Piler personnalisé  Barre transvasée  
 Nombre d'implants :  
 Type d'implants :

Empreinte décontaminée

Cette commande a été réalisée à l'aide du système Rayclicker™. Plus d'informations sur 'www.borea.dental'.      www.BOREA.dental

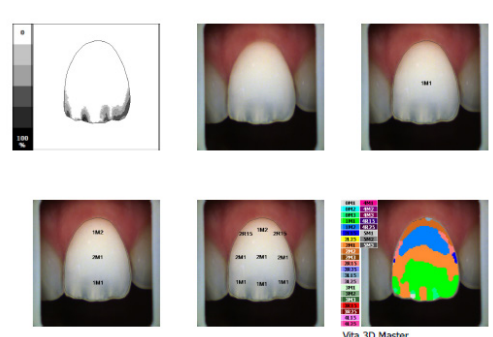
Page 1 : Fiche de production

**RAYPLICKER**  
ONE VISOR • FULL DENT • SHAPED

<b>Cabinet Smile</b> 12 Rue de Gémini 87280 Limoges 0983717161	<b>LABORATOIRE BOREA</b> 6 Allée Duke Ellington 87100 Limoges 0983717161
---	---

Date de livraison : 28/05/2020      Bon de commande N° 15

Patient : S Lea      Type de commande : Conjointe  
 Genre : Féminin  
 Âge : 37



Cette commande a été réalisée à l'aide du système Rayclicker™. Plus d'informations sur 'www.borea.dental'.      www.BOREA.dental

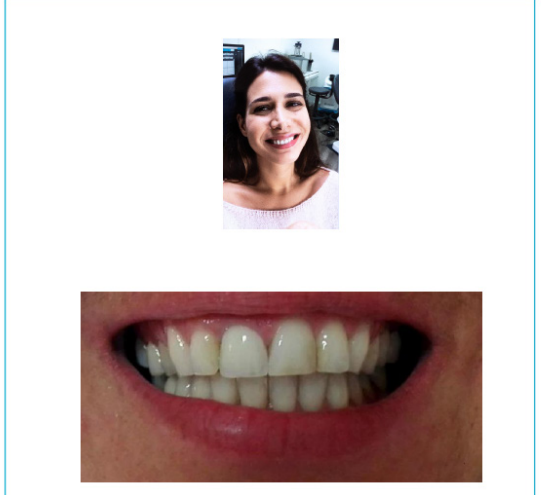
Page 2 : Cartographies

**RAYPLICKER**  
ONE VISOR • FULL DENT • SHAPED

<b>Cabinet Smile</b> 12 Rue de Gémini 87280 Limoges 0983717161	<b>LABORATOIRE BOREA</b> 6 Allée Duke Ellington 87100 Limoges 0983717161
---	---

Date de livraison : 28/05/2020      Bon de commande N° 15

Patient : S Lea      Type de commande : Conjointe  
 Genre : Féminin  
 Âge : 37



Cette commande a été réalisée à l'aide du système Rayclicker™. Plus d'informations sur 'www.borea.dental'.      www.BOREA.dental


Page 3 : Photos de patient

**RAYPLICKER**  
ONE VISOR • FULL DENT • SHAPED

<b>Cabinet Smile</b> 12 Rue de Gémini 87280 Limoges 0983717161	<b>LABORATOIRE BOREA</b> 6 Allée Duke Ellington 87100 Limoges 0983717161
---	---

Date de livraison : 28/05/2020      Bon de commande N° 15

Patient : S Lea      Type de commande : Conjointe  
 Genre : Féminin  
 Âge : 37



Cette commande a été réalisée à l'aide du système Rayclicker™. Plus d'informations sur 'www.borea.dental'.      www.BOREA.dental

Page 4 : Photos de patient

## 10.10. Signification des couleurs des fiches

Sans utilisation de l'option Service Pack Rayplicker™:

Fiche : 1  
 Patient : SOPHIA DELAGE  
 Avec : LABORATOIRE BOREA  
 Modifiée : 28-07-17 12:22

### Fiche noire:

La fiche est seulement importée depuis le Rayplicker™. Le bon de commande n'est ni envoyé, ni imprimé.

Fiche : 1  
 Patient : SOPHIA DELAGE  
 Avec : LABORATOIRE BOREA  
 Modifiée : 28-07-17 12:22

### Fiche verte:

Le bon de commande a été envoyé.


Avec l'option Service Pack Rayplicker™.

 Fiche : 1  
 Patient : SOPHIA DELAGE  
 Avec : LABORATOIRE BOREA  
 Modifiée : 28-07-17 12:22



### Fiche grise floutée:


La fiche est floutée lorsqu'elle est en transfert sur le Cloud.

 Fiche : 1  
 Patient : SOPHIA DELAGE  
 Avec : LABORATOIRE BOREA  
 Modifiée : 28-07-17 12:22



### Fiche Bleue:


La commande a été envoyée. Elle est sur le Cloud.

 Fiche : 1  
 Patient : SOPHIA DELAGE  
 Avec : LABORATOIRE BOREA  
 Modifiée : 28-07-17 12:22



### Fiche Bleue:


La commande a été reçue par le laboratoire.

 Fiche : 1  
 Patient : SOPHIA DELAGE  
 Avec : LABORATOIRE BOREA  
 Modifiée : 28-07-17 12:22



### Fiche Bleue:

La commande a été acceptée par le laboratoire.

 Fiche : 1  
 Patient : SOPHIA DELAGE  
 Avec : LABORATOIRE BOREA  
 Modifiée : 28-07-17 12:22



### Fiche verte:

La commande a été expédiée par le laboratoire.



### Observation:

Cette icône indique que des fiches sont en attente d'actualisation (ici, trois fiches sont en attente).



## 11. Utilisation du logiciel Rayplicker™ laboratoire

### 11.1. Description du logiciel Rayplicker™ laboratoire



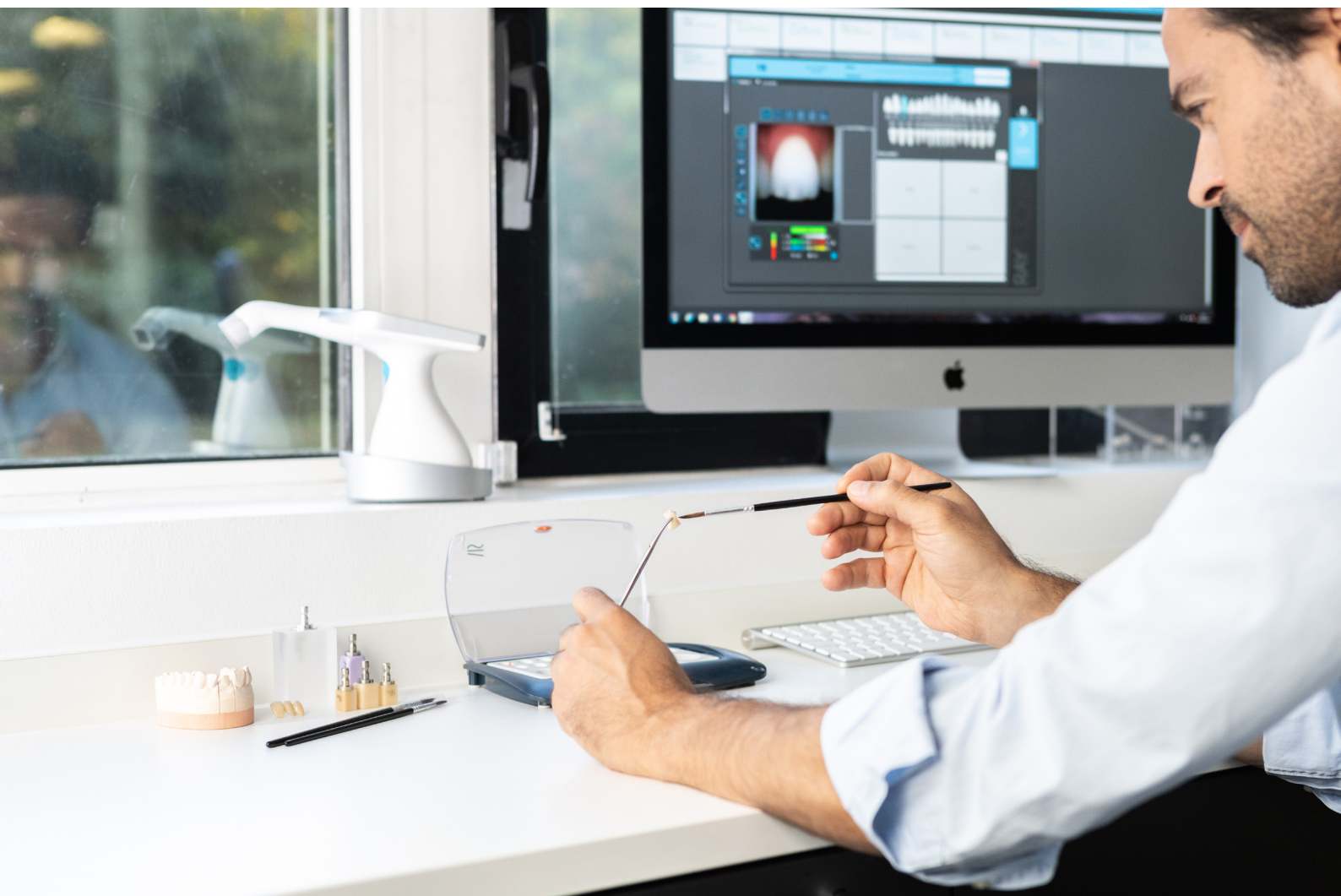
Un laboratoire peut utiliser la solution logicielle Rayplicker avec ou sans l'appareil de prise de teinte Rayplicker.

Cette version logicielle pour laboratoires permet aux prothésistes d'accéder aux mêmes fonctionnalités que le logiciel Rayplicker dentiste à savoir, importer des prises de teinte sur son ordinateur lorsque celui-ci est équipé d'un appareil, visualiser et réaliser des analyses de teintes, créer un fichier patient.

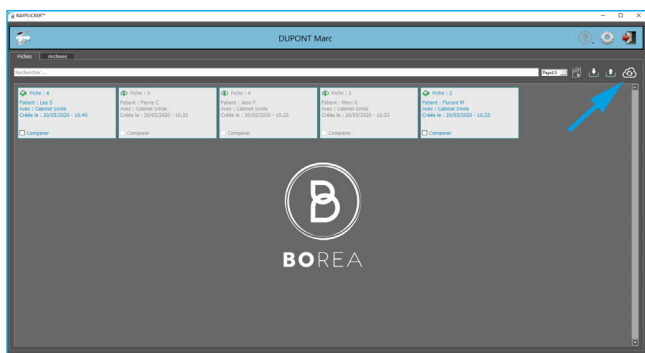
Le logiciel Rayplicker laboratoire est cependant différenciant puisqu'il permet aux prothésistes de se créer un compte et s'identifier afin de s'enregistrer sur la communauté des laboratoires utilisateurs de la solution Rayplicker.

Cette fonctionnalité leur permet une visibilité augmentée auprès des praticiens également équipés de la solution, la possibilité de recevoir des commandes via la plateforme Rayplicker et ainsi, standardiser leurs process de réception et de traitement des informations de prise de teinte.


Chaque fiche présente sur le logiciel laboratoire pourra être exportée sous différents formats (rapport .pdf / fichiers .borea) et sauvegardée sur son ordinateur. Cela permet d'optimiser la traçabilité et simplifier les échanges d'informations.



## 11.2. Réceptionner et traiter une commande

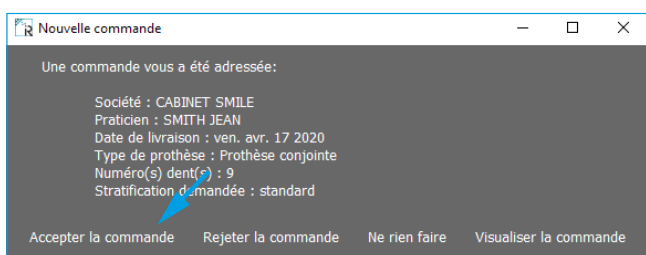


Les commandes sont réceptionnées sur cette page principale.

Cliquer sur l'icône «  » pour actualiser les fiches présentes sur le Cloud : de nouvelles commandes seront alors disponibles, et les commandes existantes seront mises à jour. L'icône «nuage» est rafraîchie automatiquement toutes les cinq minutes afin de vous indiquer si de nouvelles commandes sont en attente.

Les commandes sont classées par date.

Les dernières commandes reçues apparaissent en gris en haut à gauche.



Suite à la réception d'une fiche, cliquer dessus pour obtenir les informations suivantes:

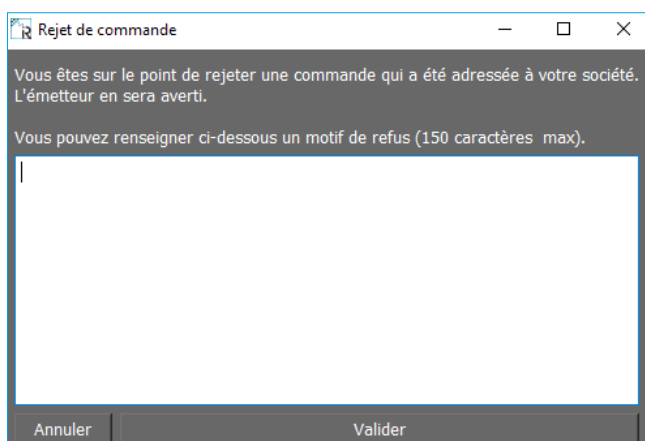
La provenance de la commande, la date de livraison souhaitée. Le type de prothèse et le type de stratification sont également spécifiés.

Ensuite vous avez plusieurs possibilités:

- Accepter la commande, celle-ci s'ouvrira dans une nouvelle fenêtre.
- Ne rien faire, dans ce cas l'onglet se ferme et la commande ne s'ouvre pas.
- Visualiser la commande avant d'effectuer les autres actions ci-dessus.

- Refuser la commande et spécifier le motif de refus.

Valider pour envoyer le refus au praticien.



### 11.3. Interpréter une commande

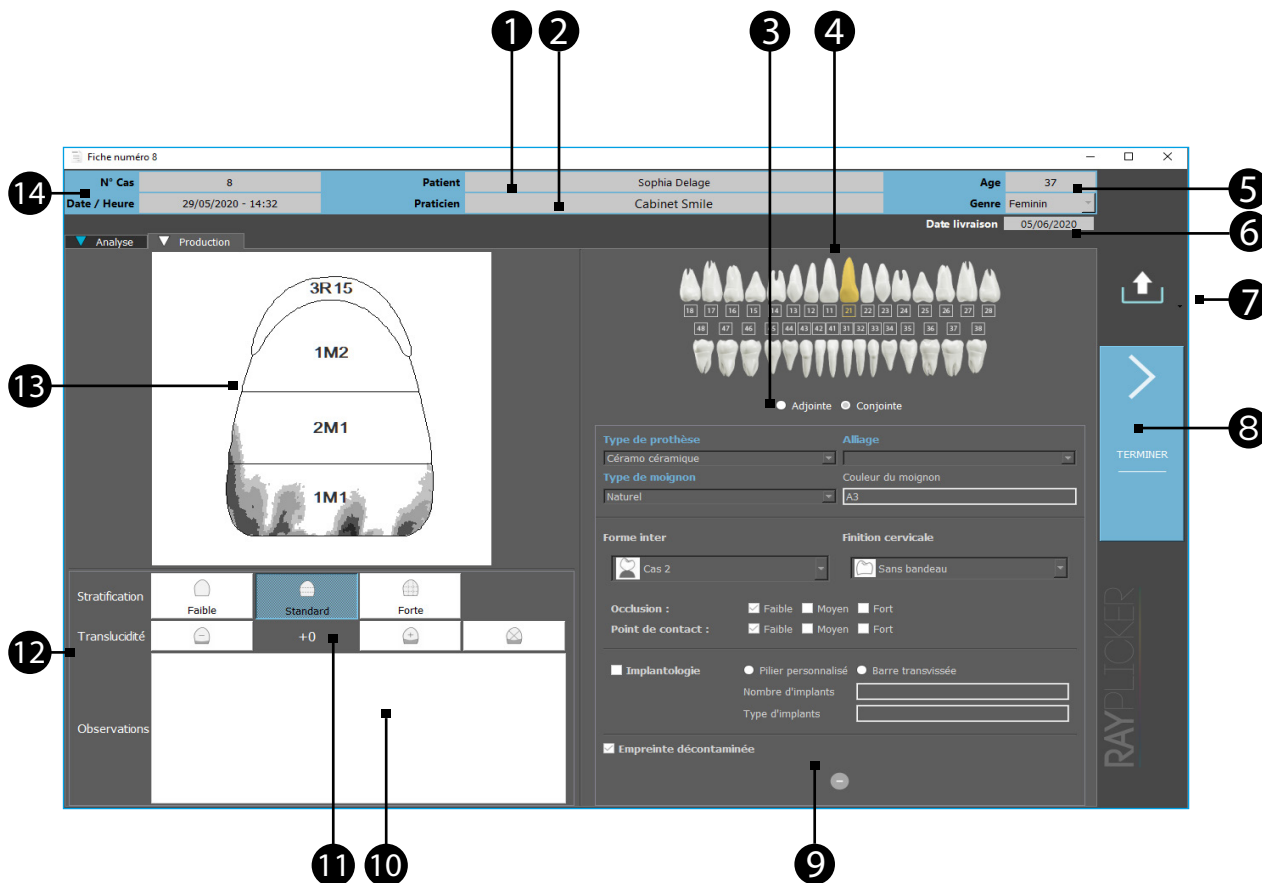
Après avoir cliqué sur une fiche et accepté la commande, celle-ci s'ouvre dans l'onglet production.

Ici sont présentées les différentes caractéristiques de la prothèse commandée.

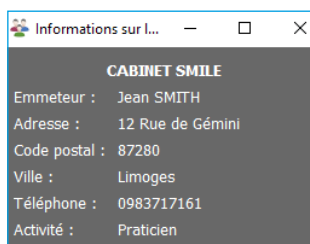
La barre supérieure vous indique les informations générales de la commande.

**Important:**

Les informations spécifiées dans l'onglet production du bon de commande ne peuvent être modifiées.



- 1 Informations sur le nom du patient.
- 2 Informations sur le praticien à l'origine de la commande.



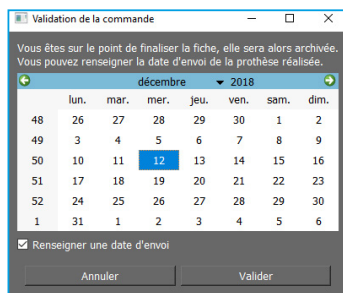
Cliquer sur le nom du praticien pour ouvrir une fenêtre avec ses coordonnées.



- 3 Type de commande demandée (adjoite ou conjointe).
- 4 Numéro de la/des dent(s) de production souhaitée(s).
- 5 L'âge et le genre du patient.
- 6 Date de livraison demandée par le praticien.
- 7 Cliquer sur l'icône pour exporter la fiche en:
  - PDF simple (reprenant le bon de commande et les 6 cartographies)
  - PDF détaillé (avec les photos du patient en plus)
  - Fichier .borea (qui vous permet de réouvrir le dossier du patient et modifier le fichier avec les outils d'analyse).

Un exemple de bon de commande est présenté [page 40](#).

- 8 Cliquez ici pour terminer.



Sélectionner une date d'envoi au praticien.  
La fiche est alors enregistrée automatiquement.  
Elle est consultable depuis l'onglet "archives" de la page principale.

- 9 Ici sont décrites des informations complémentaires liées à la commande.
- 10 Ici sont spécifiés des commentaires sur la commande à destination du prothésiste.
- 11 Indication sur la translucidité de la prothèse.
- 12 Indication sur la stratification de la prothèse.
- 13 Schéma de la dent de production.
- 14 Informations sur le numéro de fiche, la date et l'heure de réception de la commande.

### 11.4. Onglet analyse

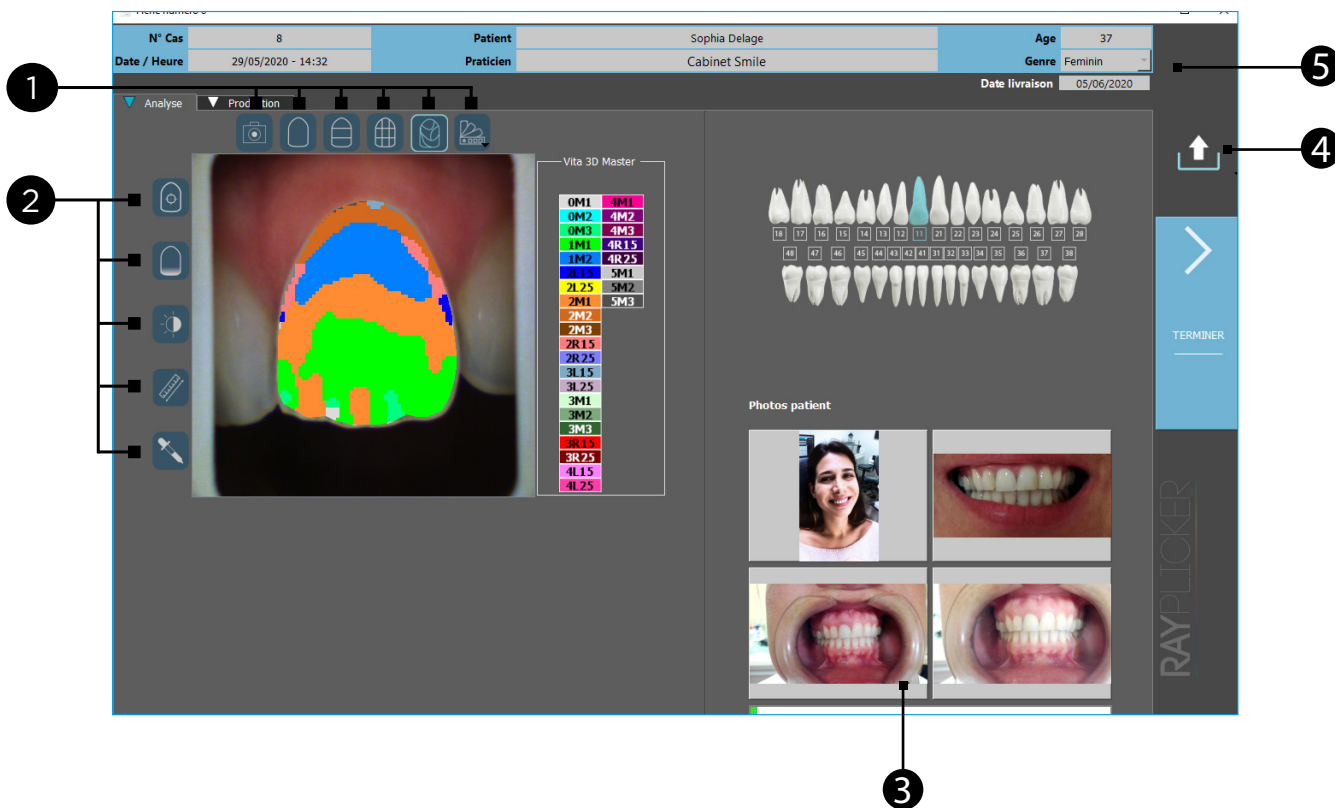
L'onglet analyse est également accessible en cliquant dessus.

Ici sont présentées les informations de prise de teinte enregistrées par le praticien.

Des photos du patient peuvent également être présentées.

**Important:**






Les informations spécifiées dans l'onglet analyse ne peuvent être modifiées. A l'exception du contour de la dent et le teintier de référence pour une fiche reçue par Cloud.



1 Choisir la stratification et le teintier de référence.

- |   |   |
|---|---|
|  *Image polarisée      |  *9 zones                |
|  *Teinte générale      |  *Cartographie détaillée |
|  *3 zones horizontales |  *Choix du teintier      |

2 Cliquer sur l'une des quatre icônes pour afficher:

- |   |   |
|---|---|
|  *Outil édition du contour de la dent    |  *Outil de mesure                |
|  *Analyse de la translucidité de la dent |  *Outil d'analyse colorimétrique |
|  *Outil d'analyse Noir et Blanc          |   |

- 3 Photos du patient. Cliquer dessus pour l'agrandir.
- 4 Exporter la fiche en fichier «.borea» ou pdf.
- 5 Date de livraison demandée par le praticien.  
Dans le bandeau supérieur, on retrouve les mêmes informations que celles présentées dans l'onglet «production». (Voir [page 44](#))

### 11.5. Signification des couleurs des fiches

Fiche : 1  
Patient : SOPHIA DELAGE  
Avec : LABORATOIRE BOREA  
Modifiée : 28-07-17 12:22

#### Fiche noire:


La fiche est seulement importée depuis le Rayplicker™.

 Fiche : 1  
Patient : SOPHIA DELAGE  
Avec : LABORATOIRE BOREA  
Modifiée : 28-07-17 12:22



#### Fiche grise:

Une commande est arrivée via le Cloud. Cette commande n'a pas encore été ouverte ni acceptée.

 Fiche : 1  
Patient : SOPHIA DELAGE  
Avec : LABORATOIRE BOREA  
Modifiée : 28-07-17 12:22



#### Fiche bleue:

La commande a été acceptée, elle est en cours de traitement mais n'a pas été expédiée.

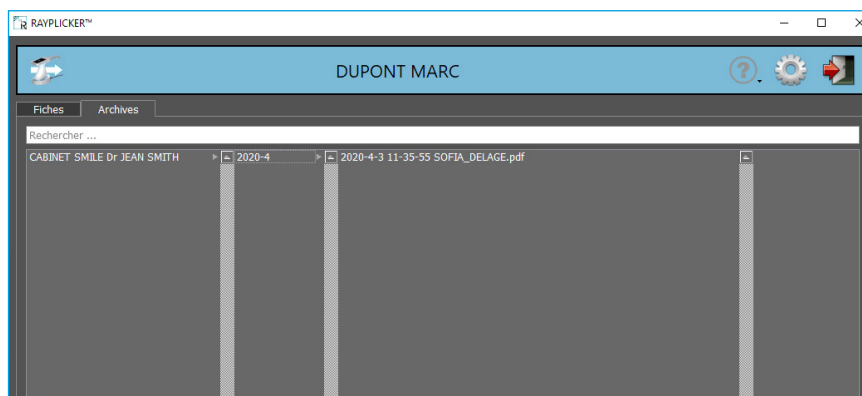


#### Observation:

Cette icône indique que des fiches sont en attente d'actualisation (ici, trois fiches sont en attente). Pour actualiser, il suffit de cliquer sur l'icône ou le logiciel le fera automatiquement toutes les cinq minutes.

**Observation:** Une fois traitée et envoyée, la commande est automatiquement enregistrée dans l'onglet «archives» de la page principale.

### 11.6. Fiches archivées



Depuis l'onglet «archives» de la page principale, il est possible d'accéder aux fiches enregistrées en format .pdf. Double-cliquer sur l'une de ces fiches pour l'ouvrir.

## 12. Les outils d'analyse

### 12.1. Outils de l'onglet «Analyse»

Les outils d'analyse, sont disponibles sur le bord gauche de l'image dans l'onglet «analyse».



\*Outil édition du contour de la dent



\*Outil de mesure



\*Analyse de la translucidité de la dent



\*Outil d'analyse colorimétrique

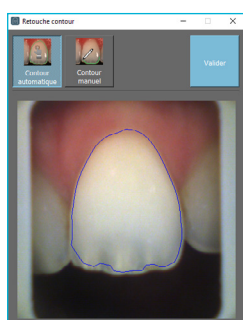


\*Outil d'analyse Noir et Blanc



#### Outil édition du contour de la dent

- Contour automatique

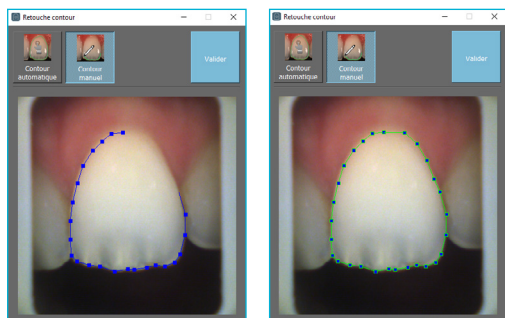


Cliquer sur «contour automatique» puis cliquer sur la dent pour un détournage automatique.

Si le contour est conforme, cliquer sur «Valider».

Si le contour n'est pas conforme, vous pouvez faire un contour manuel.

- Contour manuel



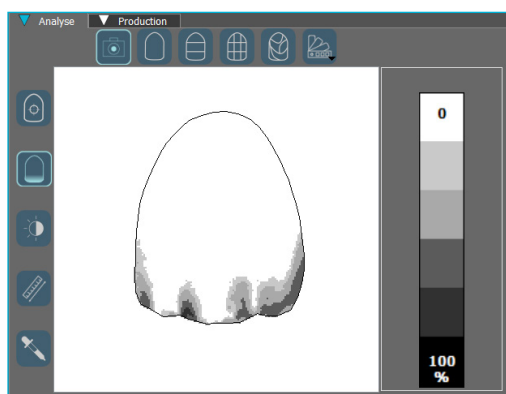
Cliquer sur «Contour manuel» puis réaliser le contour de la dent point par point.

Terminer le contour en cliquant sur le point de départ.

Lorsque le contour est vert, cliquer sur «Valider» pour confirmer.



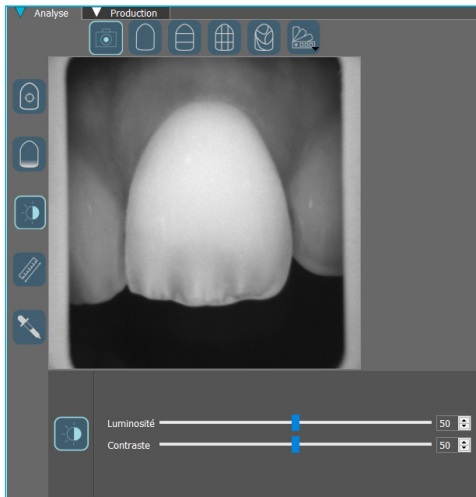
#### Outil d'analyse de la translucidité de la dent



Cet outil vous permet de visualiser une cartographie de la translucidité de la dent.

Celle-ci est indiquée par une échelle de gris indiquant la présence de translucidité selon une échelle de 0% à 100%.

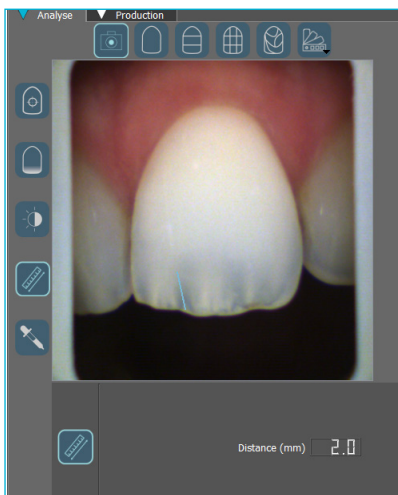
## Outil d'analyse Noir et Blanc



Cet outil de réglage noir et blanc permet de convertir la photo polarisée couleur en niveaux de gris.

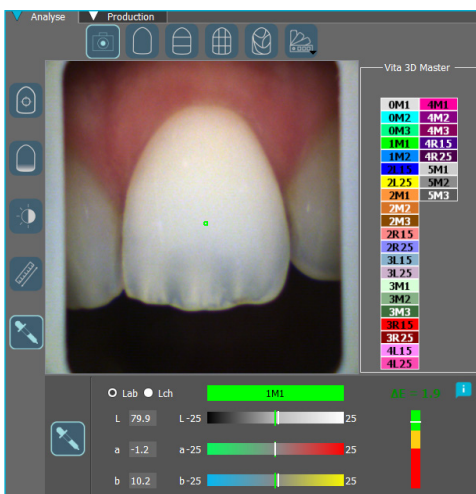
Utiliser les curseurs afin de modifier les paramètres de luminosité et contraste et ainsi faire ressortir la répartition de la dentine, de l'émail, ou autres caractéristiques remarquables.

## Outil de mesure



Cet outil permet de localiser facilement l'emplacement des zones translucides ou autres caractéristiques remarquables.

## Outil d'analyse colorimétrique



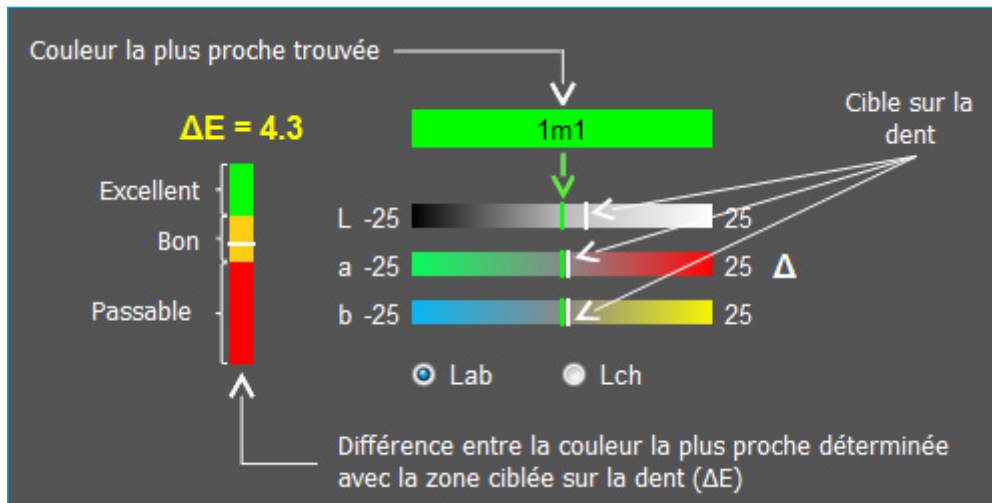
Calculer au pixel près l'écart colorimétrique «Delta E ou  $\Delta E$ » entre la teinte réelle de la dent et la teinte la plus proche selon le teintier de référence sélectionné.

Visualiser les écarts selon les trois dimensions de la couleur : la luminosité, la saturation et la teinte.

Cette analyse peut être réalisée sous le référentiel Cie Lab ou Lch.


Déterminer pixel par pixel les coordonnées colorimétriques selon le référentiel Cie Lab ou Lch en cliquant sur un point de la dent. Vous pouvez également accéder à ces mêmes informations mais pour une zone plus large en cliquant et faisant glisser votre souris sur la partie à analyser.

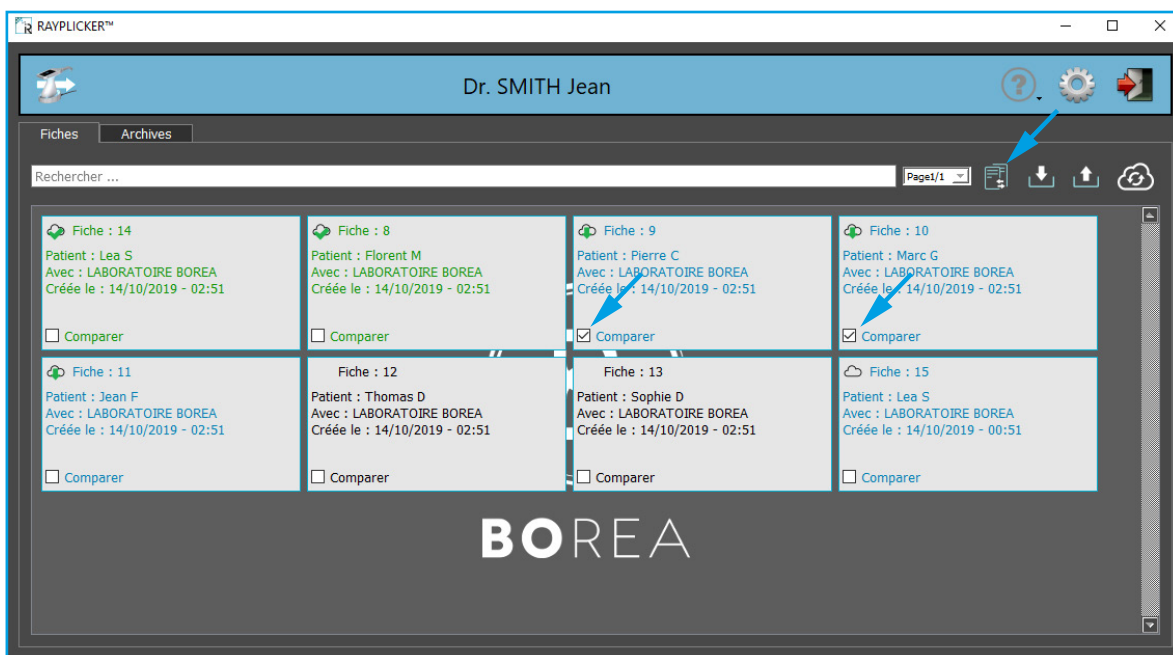
Interprétation des données communiquées par l'outil:



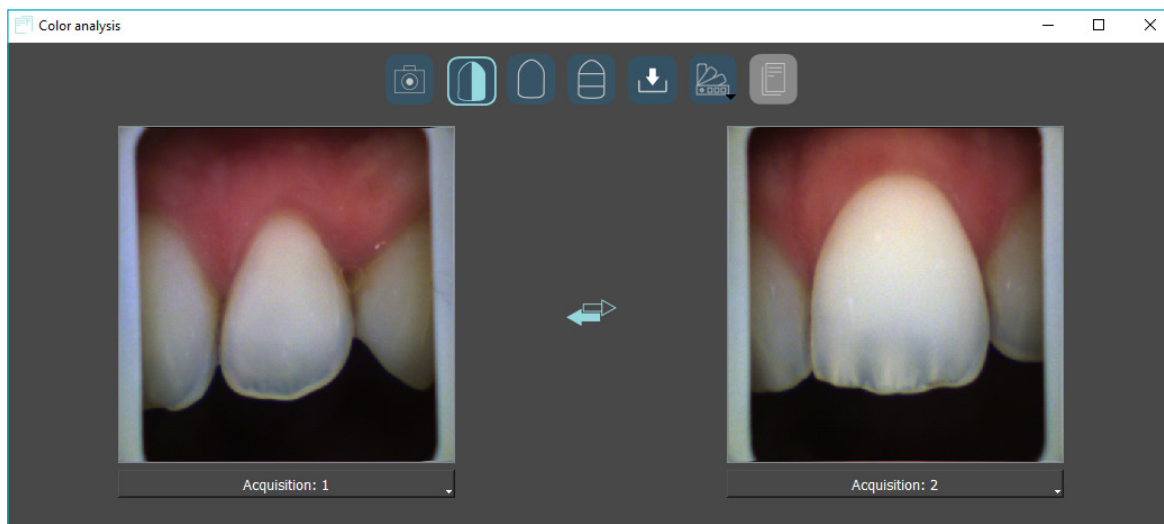
12.2. Outil de comparaison

L'outil de comparaison permet d'effectuer des analyses comparatives basées sur les valeurs CIE L\*a\*b\* entre deux ou trois acquisitions. Un rapport comparatif peut également être généré et enregistré en format .pdf.









Pour lancer la fenêtre du comparateur, sélectionner deux fiches en cliquant sur la case «comparer» puis cliquer sur l'icône «» ou sélectionner directement trois fiches et la fenêtre s'ouvre automatiquement.







### Outils du menu comparaison

- |   |   |
|---|---|
|  *Image polarisée        |  *Import fiche                   |
|  *Curseur de comparaison |  *Choix teintier                 |
|  *1 zone                |  *Générer un rapport            |
|  *3 zones              |  *Intervertir les acquisitions |

### Curseur de comparaison

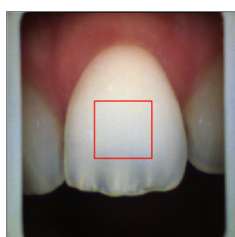
Utiliser la souris pour déplacer le curseur vers la droite ou vers la gauche.

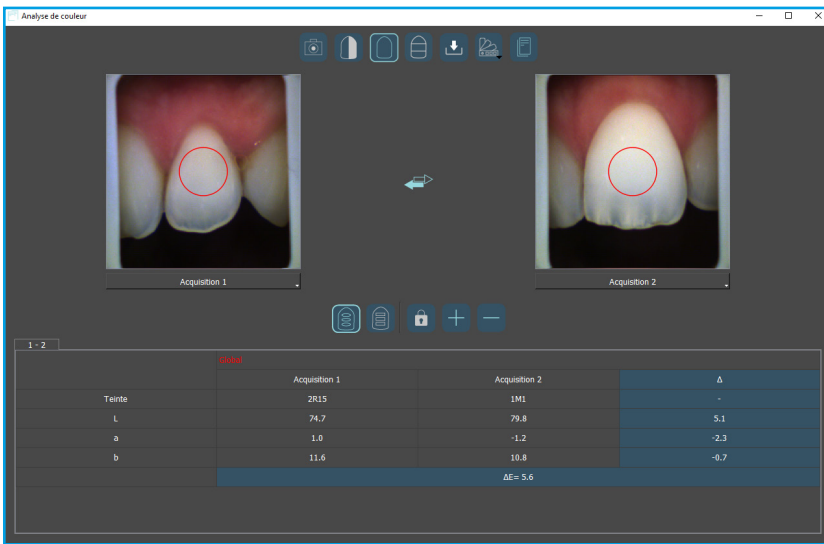


### Analyse en une zone

Sélectionner le format de la zone d'analyse:

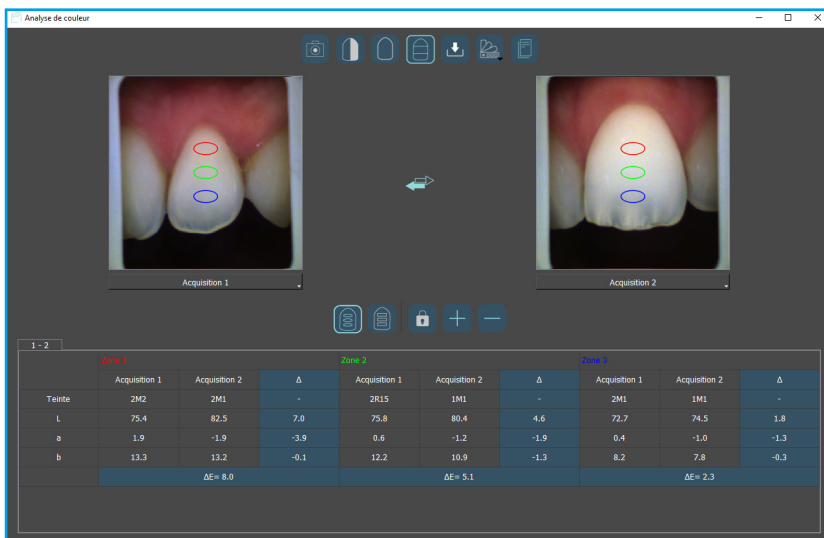
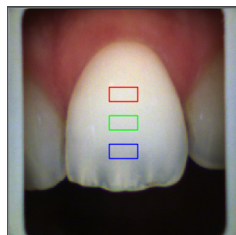
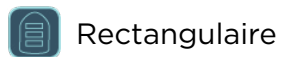
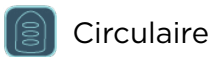
- |  |   |
|--|---|
|  Circulaire |  Rectangulaire |
|--|---|








### Analyse en trois zones


Sélectionner le format de la zone d'analyse:





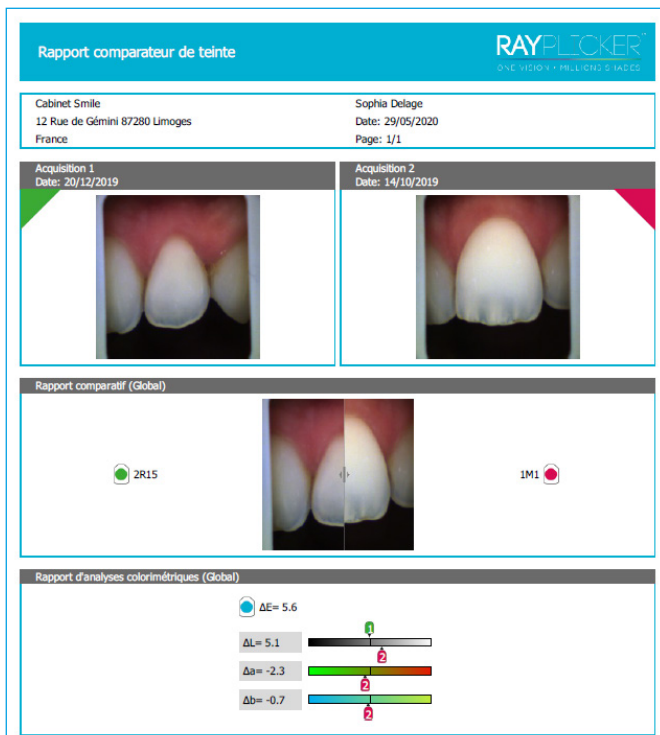
-  Le cadenas permet de figer le déplacement de la zone d'analyse.
-  L'icône « + » permet d'élargir la ou les zones d'analyses.
-  L'icône « - » permet de réduire la ou les zones d'analyses.

## Générer un rapport

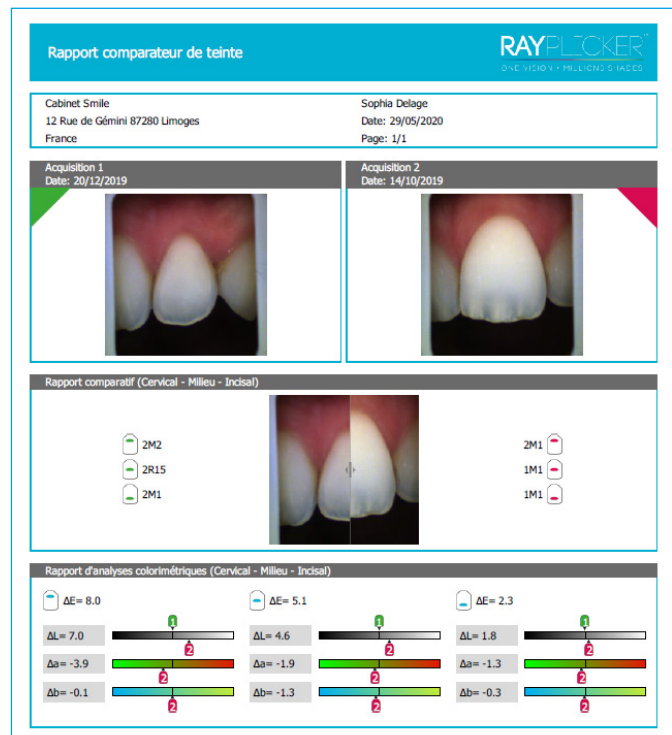
Après avoir réalisé l'analyse, un rapport peut être généré en cliquant sur l'icône «  ».

Deux types de rapports peuvent être générés. Un rapport comparatif et un rapport d'éclaircissement. Le rapport de blanchiment est généré lorsque le teintier sélectionné est le Vita Bleachguide 3D Master®.

## Rapport comparateur de teinte

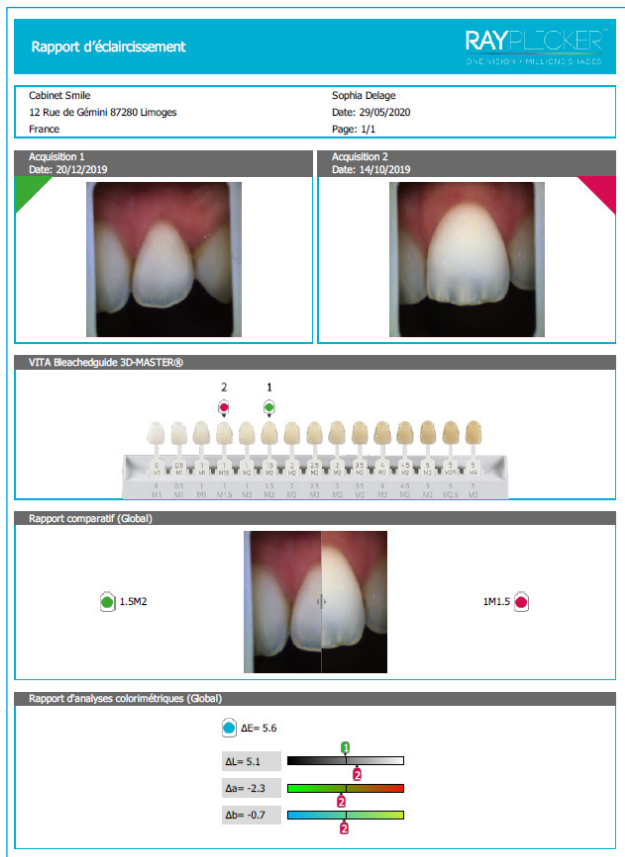


Rapport du comparateur de teinte basé sur une seule zone analysée.

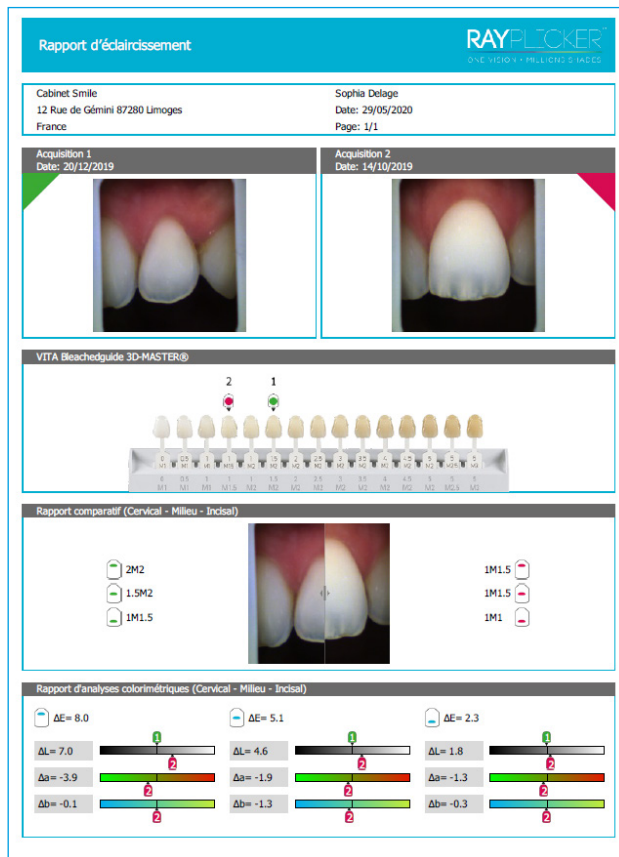


Rapport du comparateur de teinte basé sur une analyse en trois parties.

### Rapport d'éclaircissement



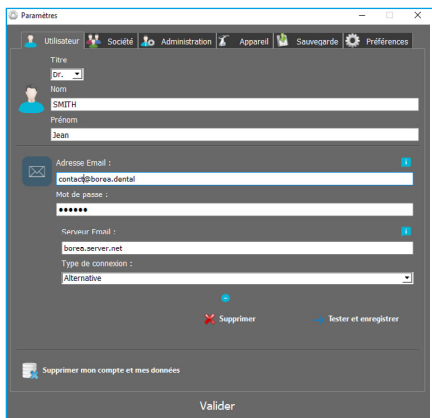
Rapport d'éclaircissement des dents basé sur une seule zone analysée.



Rapport d'éclaircissement des dents basé sur une analyse en trois parties.

## 13. Gestion des paramètres du logiciel Rayplicker™

### 13.1. Onglet utilisateur



Dans cet onglet utilisateur, vous pouvez modifier les coordonnées de votre utilisateur.

Cliquer sur «Supprimer mon compte et mes données» afin de supprimer votre utilisateur.

Valider pour enregistrer les modifications.

Pour les comptes «Dentiste», il est possible d'enregistrer une adresse e-mail en précisant votre adresse et votre mot de passe puis cliquer sur «Tester et enregistrer» (votre serveur peut être également demandé).

## 13.2. Onglet société

### Comptes Dentiste et Prothésiste:

Dans cet onglet société, vous pouvez modifier les coordonnées de votre société.

### Compte Prothésiste uniquement:

Préciser un descriptif qui sera présenté sur la carte de géolocalisation des utilisateurs de la solution Rayplicker™.

Préciser l'adresse de votre site internet, cette information sera également diffusée sur la carte de communauté Rayplicker™ des dentistes utilisant l'option Service Pack Rayplicker™.

Valider pour enregistrer les modifications.

## 13.3. Administration

L'onglet «administration» vous permet d'accéder à votre identifiant Rayplicker™, votre ID société et vérifier votre connexion au Service Cloud Rayplicker.

## 13.4. Appareil

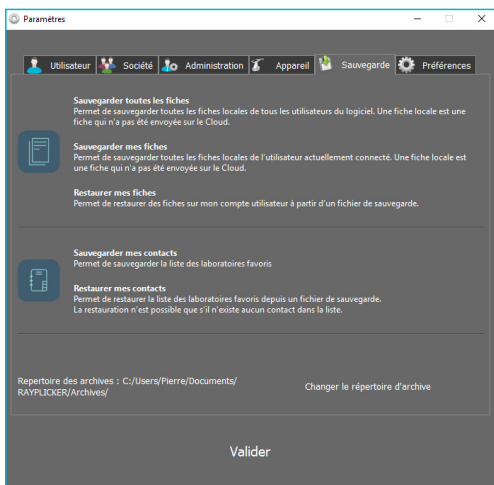
Supprimer une (ou plusieurs) acquisition(s) présente(s) sur l'appareil Rayplicker™ peut être fait via le logiciel Rayplicker™.

- Placer l'appareil sur sa base connectée à l'ordinateur par câble USB.
- Allumer l'appareil sur l'écran principal.
- Sur le logiciel, cliquer sur l'icône «Réglages» puis sur l'onglet «Administration».
- Cliquer sur l'option «Gestion mémoire appareil».
- Sélectionner le(s) fichier(s) à supprimer et valider la suppression.

Pour changer le teintier de votre appareil, celui-ci doit être connecté à votre logiciel et allumé sur l'écran d'accueil. Cliquer sur «Changer teintier appareil», une fenêtre s'ouvre. Sélectionner le teintier souhaité et cliquer sur «configurer».



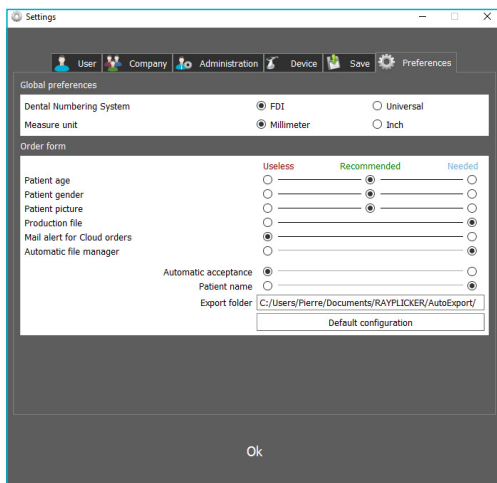
### 13.5. Sauvegarde



A partir de l'onglet «sauvegarde», sauvegarder des fiches non envoyées sur le Cloud.

Sauvegarder la liste des contacts Laboratoires.

### 13.6. Préférences



Dans cet onglet «Préférences» il est possible de sélectionner le système de numérotation des dents :

- Numérotation FDI
- Numérotation Universelle

#### Compte Prothésiste uniquement:

Configurer vos préférences en trois catégories (Inutile / Conseillé / Obligatoire).

L'option de gestion automatique des fiches permet de les exporter directement, après validation de la commande (manuelle ou automatique), vers un dossier choisi.

Valider pour enregistrer les modifications.



## 14. Application mobile «Rayplicker™ Pics App Solution»

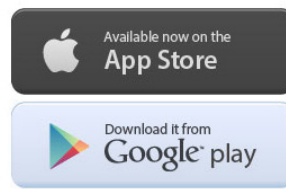
Afin de venir compléter votre bon de commande, l'application mobile « Rayplicker™ Pics App Solution » vous permet de prendre des photos de vos patients et de les transférer via wifi.

Les photos de patient sont un support complémentaire au bon de commande destiné aux prothésistes.

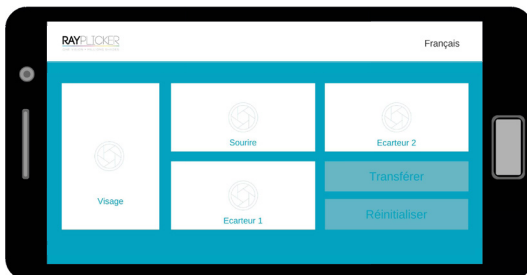
**Observation :** Les photos sont enregistrées temporairement sur l'application jusqu'à leur transfert. Si vous quittez l'application sans transférer les photos, celles-ci seront perdues.

### 14.1. Téléchargement et compatibilité

Depuis votre mobile ou tablette, télécharger gratuitement l'application mobile Rayplicker™ Pics App Solution depuis les boutiques en ligne:

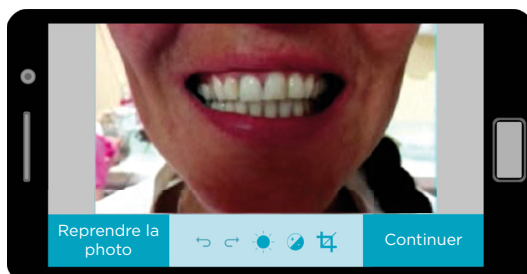


### 14.2. Réaliser des photos de patient



L'application propose de prendre quatre photos:

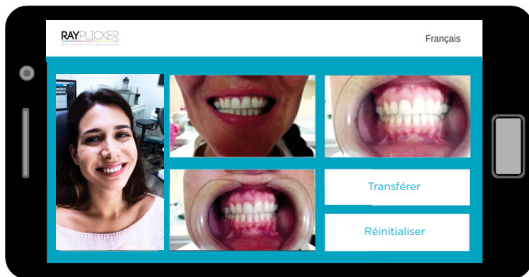
- \*Face
- \*Sourire
- \*Écarteur 1 et 2



Réaliser les photos.

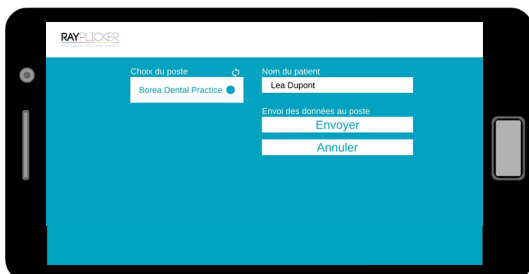
La barre présente en bas de l'écran permet d'améliorer le rendu des photos:

-  Rétablir
-  Annuler
-  Luminosité
-  Contraste
-  Recadrage



Après avoir pris les photos, cliquer sur «Transférer» pour passer à l'étape suivante.

Cliquer sur «Réinitialiser» pour effacer les photos.

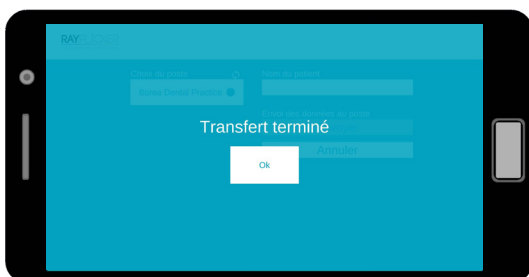


Compléter le nom du patient.

Faire une recherche de logiciel en cliquant sur la flèche.

Sélectionner le logiciel qui va recevoir les données puis cliquer sur envoyer.

Les photos seront automatiquement transférées par wifi au logiciel Rayplicker™.



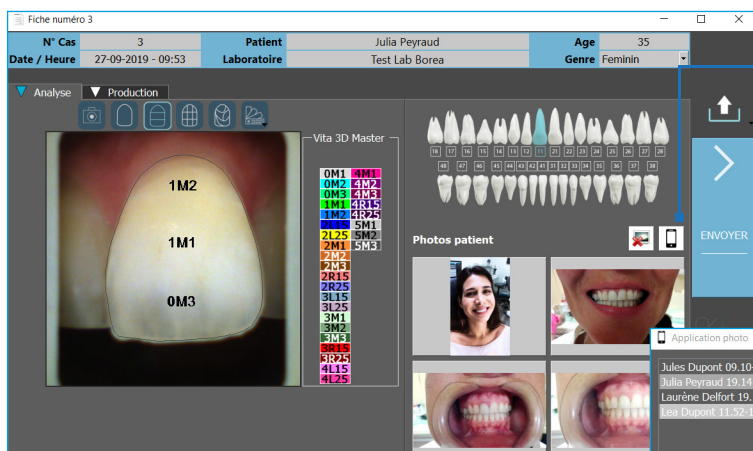
\*Important: S'assurer que les deux appareils (téléphone ou tablette ainsi que l'ordinateur) soient connectés au même réseau wifi. Il faudra également avoir lancé le logiciel Rayplicker™ sur l'ordinateur.

### 14.3. Importer des photos de patient

Après avoir transféré les photos depuis l'application mobile, celles-ci sont disponibles depuis l'onglet «Analyse» en cliquant sur l'icône « ».

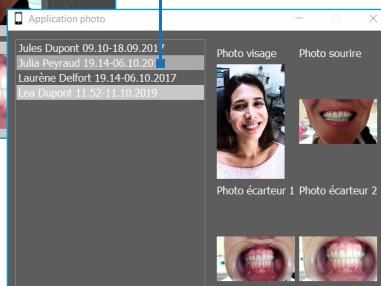
Les fichiers sont classés par nom et date.

Double-cliquer sur le fichier pour les incorporer à la commande.



Cliquer sur l'icône pour importer les photos

Sélectionner les photos correspondantes au patient. Double-cliquer, les photos sont automatiquement ajoutées à l'onglet «Analyse»



## 15. Spécificités techniques

### 15.1. Identification

Fabricant	BOREA
Nom du dispositif médical	Rayplicker

### 15.2. Adaptateur secteur

Fabricant	XP POWER
Modèle	VER05US050-JA
Tension d'alimentation	100-240 V AC
Fréquence d'alimentation	50/60 Hz
Courant consommé	0.18 A
Tension de sortie	5 V DC
Courant de sortie	1 A

### 15.3. Pièce à main

Masse (g)	390
Dimension (mm)	L. 210 x l. 75 x H. 155
Capteur	CMOS 400 x 400 px
Spectrophotomètre	Plage de mesure : 400-700 nm
Dimensions tête de mesure (mm)	L. 76 x Ø. 25
Ecran	Ecran couleur TFT LCD
Résolution	320 x 240 NTSC
Mémoire interne	40 prises de teinte
Masse station d'accueil (g)	340
Dimension station d'accueil (mm)	L. 133 x l. 101 x H. 43
USB	1 sortie USB 2.0

### 15.4. Batterie

Type	Lithium Polymère
Capacité	2200 mAh / 3.7 V
Durée de vie	5 ans



### 15.5. Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	+10°C à +40°C
Humidité relative de fonctionnement	30% à 75%
Pression atmosphérique de fonctionnement	800 hPa à 1060 hPa
Altitude maximale de fonctionnement	< 2000m
Température de stockage	0°C à +40°C
Humidité relative de stockage	10% à 95%, condensation comprise
Pression atmosphérique de stockage	500 hPa à 1060 hPa

### 15.6. Réglementation et normalisation

L'appareil Rayplicker™ est un dispositif médical de classe 1. Date de première apposition de marquage CE: 2017. Il porte le marquage CE en conformité avec les normes applicables:

- Directive 93/42 CEE relative aux Dispositifs médicaux.
- Norme IEC 60601-1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils électromédicaux  
IEC 60601-1-2: pour la compatibilité électromagnétique
- Directive RoHS 2011/65/CE selon la norme EN-50581:2013
- Directive RED 2014/53/UE avec justification EMF
- Directive DEEE 2012/19/CE

Se référer au dossier technique RP1 DOC Q RD200 ind 002

### 15.7. EMC

L'utilisation de l'appareil Rayplicker™ en même temps ou à proximité d'un autre appareil électronique doit être évitée car cela pourrait altérer son bon fonctionnement.

Si cette utilisation ne peut être évitée, vérifier que les deux appareils fonctionnent normalement.

L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant du Rayplicker™ peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou la diminution de sa résistance électromagnétique et ainsi entraîner un mauvais fonctionnement de celui-ci.

Les équipements portables de communication radio, les téléphones portables, les points d'accès wifi portables ou autres systèmes semblables ne doivent pas être utilisés à moins de 30cm de l'appareil Rayplicker™, incluant les câbles spécifiés par le fabricant. Si ces conditions ne sont pas respectées, les performances de l'appareil Rayplicker™ peuvent être dégradées.

L'utilisateur pourra par conséquent prendre des mesures préventives, comme changer de place l'appareil ou l'orienter différemment.

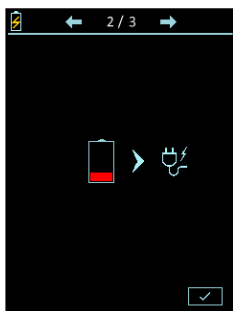
Concernant la compatibilité électromagnétique, Rayplicker™ est en conformité avec la norme IEC60601-1-2



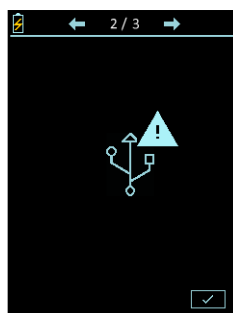
## 16. Annexes

### 16.1. Messages d'erreurs

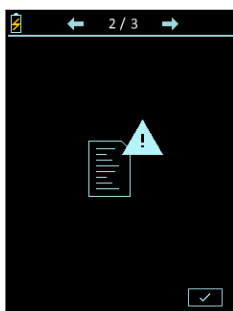
Messages d'erreur de l'appareil:



La batterie de l'appareil est faible. L'appareil doit être positionné sur son socle et ce dernier connecté par USB ou directement sur une prise secteur.



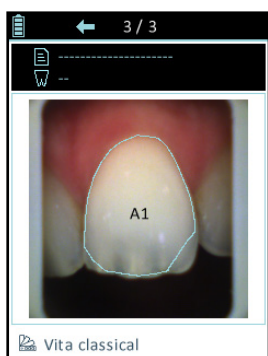
La connexion USB a échoué. Vérifier que le câble est bien connecté puis réessayer.



La mémoire interne de l'appareil est pleine. Transférer les fiches via le logiciel (Voir : [page 32](#)).

Version v_2018_017	Versions v_2019_06 et ultérieures
<div data-bbox="325 1447 561 1758" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="145 1805 758 2049">L'appareil a détecté un mouvement trop important pour faire l'analyse. Veuillez reprendre l'acquisition en veillant à ne pas bouger pendant une seconde (temps de l'acquisition). Voir : «<a href="#">6.1. Bonnes pratiques d'utilisation du Rayplicker™</a>», page 20.</p>	<div data-bbox="1027 1447 1264 1758" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="831 1805 1460 2013">L'appareil détecte un problème d'utilisation lors de l'acquisition, un QR code apparaît. A l'aide de votre smartphone, veuillez scanner le QR code pour accéder à la page internet détaillant le problème rencontré et expliquant les solutions pour y remédier.</p>

Code erreur	Raison	Solution
101 & 102	Problème détecté lors du calcul du contour de la dent. Problème d'utilisation.	Refaire l'acquisition en veillant à suivre les bonnes pratiques (voir <a href="#">page 20</a> )
301, 302, 303, 304, 305, 306 401, 402, 403, 404, 405, 406	Acquisition en dehors des seuils. Problème d'utilisation ou d'embout dégradé.	Refaire l'acquisition en veillant à suivre les bonnes pratiques (voir <a href="#">page 20</a> ). Vérifier l'état de l'embout de calibration et le changer si dégradation (voir « <a href="#">Les embouts de calibration</a> », <a href="#">page 26</a> )
501	Mouvement détecté lors de la prise de teinte.	Refaire l'acquisition en veillant à suivre les bonnes pratiques (voir <a href="#">page 20</a> )
201 & 601	Problème détecté lors du traitement de données.	Refaire l'acquisition en veillant à suivre les bonnes pratiques (voir <a href="#">page 20</a> )



Suite à l'acquisition, le détournage automatique n'est pas conforme à la forme de la dent.

Deux possibilités :

- La prise de teinte réalisée ne respecte pas les bonnes pratiques présentées [page 20](#). Il faut donc effacer cette prise de teinte et recommencer en suivant bien les consignes données [page 20](#).
- La prise de teinte réalisée est conforme aux bonnes pratiques présentées [page 20](#). Vous pourrez ajuster le contour depuis le logiciel après y avoir importé la fiche (voir [page 48](#)).

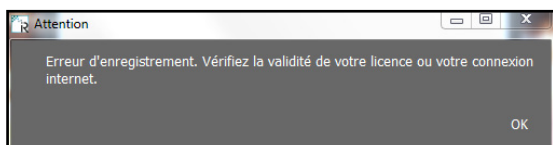


Si l'écran de l'appareil se fige lorsque vous êtes en train de le manipuler, retournez-le de manière à avoir votre écran face contre sol.

Lorsque votre appareil est retourné, munissez-vous d'un objet à pointe fine et appuyez sur le point qui se trouve au centre de l'appareil pendant 2 secondes.

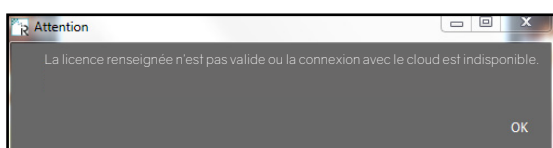
Une fois cette manipulation faite, retournez votre appareil et redémarrez-le.

Messages d'erreur du logiciel:



Vérifier votre identifiant et votre numéro de licence.

Les identifiants et mots de passe ne contiennent que des chiffres «Zero 0» et pas de lettre «O».



Vérifier la bonne connexion à internet de votre ordinateur et vérifier les ports (voir point 16.2 ci-dessous).

Si le problème persiste, contactez Borea.

## 16.2. Configuration des ports

Méthode à suivre pour la mise en place de la solution Rayplicker™.

Si vous disposez d'un pare-feu ou d'un matériel réseau, tel qu'un routeur, vous devrez peut-être modifier la configuration pour permettre à votre appareil Rayplicker™ ou votre application mobile Rayplicker™ Pics App Solution de communiquer avec votre logiciel Rayplicker™ sur votre ordinateur.

Cette modification de configuration est parfois appelée « ouverture des ports ».

**Le logiciel Rayplicker™ requiert l'ouverture des ports suivants :**

(Obligatoire pour l'utilisation du logiciel Rayplicker™)

- Port 3306 (TCP)

**L'application mobile « Rayplicker™ Pics App Solution » requiert l'ouverture des ports suivants :**

- Port 7777 (UDP et TCP)
- Port 7778 (UDP et TCP)

Remarque: Les communications entre les différents éléments de la solution Rayplicker™ se font sur le réseau local de votre entreprise. Tous les éléments devront donc être connectés au même réseau local.

Si vous êtes connectés à un réseau par le biais de votre entreprise, demander à l'administrateur réseau ou au fournisseur d'accès internet d'ouvrir les ports ci-dessus utilisés par la solution Rayplicker™.

### 16.3. Glossaire

**Spectrophotomètre :**

Appareil permettant l'acquisition de données spectrales en tout point de la dent. Ces longueurs d'ondes sont analysées puis comparées à une base de données afin de déduire la couleur d'une dent.

**Teinte :**

Elle caractérise la longueur d'onde dominante de la lumière réfléchie par une dent. C'est la teinte qui donne cette sensation de couleur (rouge, jaune, vert ou bleu...).

**Translucidité :**

Caractéristique d'un matériau laissant passer les rayons lumineux subissant une diffusion. On peut voir à travers un matériau translucide mais on ne peut distinguer les formes.

### 16.4. Brevets

Le Rayplicker™ est protégé par les brevets suivants :

**France:**

1556140; 1556141; 1651452

**US:**

14837,449

### 16.5. Garantie

Les garanties sont spécifiées dans les conditions générales de vente.

Celles-ci peuvent être consultées sur le site [www.BOREA.dental](http://www.BOREA.dental) dans l'onglet téléchargement.

NOTES :



Manuel d'utilisation. Version 1.5 DM - 2020 -

**BOREA** SAS, 6 allée Duke Ellington, 87100 Limoges Cedex, France.  
+33 (0)9 83 71 71 61 - [contact@borea.dental](mailto:contact@borea.dental) - [www.BOREA.dental](http://www.BOREA.dental)